

# தீ: ஸ்ரீ ராமா நு ஜி 13

ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்பிரதாய தத்துவங்களை யுணர்த்த  
மாதந்தோறும் வெளிவரும் பத்திரிகை.

[மதராஸ் ஸத்கரந்த ப்ரகாசந் ஸபையின் வெளியீடு]

ஆசிரியர்: ஸ்ரீகாஞ்சி, பிரதிவாதி பயங்கரம் அண்ணங்கராசாயர்.

10-10-1949

விரோதி-இல் புட்டாசிமீ

## தீ: ஸம்பெருமானும் – தனியன்களும்

ஆழ்வார்களாருளிச் செய்த ஸகல திவ்யப்பிரபந்தங்களுக்கும் தனியன்கள் அநாதி காலமாகவே அநுஸந்திக்கப்பட்டு வருகின்றன. சில பிரபந்தங்களுக்கு ஒன்றிரண்டு தனியன்களும் சில பிரபந்தங்களுக்கு ஐந்தாறு தனியன்களும் அமைந்திருக்கின்றன. நம்மாழ் வாராருளிய திருவாய்மொழியாயிரத்திற்கு ஸம்ஸ்க்ருதத்தனியன் ஒன்றும், தமிழ்த் தனியன்கள் ஐந்துமாக ஆழநியன்கள் உலகமென்கும் அநுஸந்திக்கப்பட்டு வருகின்றன. மாறன் பணித்த தமிழ்மறைக்கு ஆறங்கங்கூறவைதரித்த திருமங்கையாழ்வாருளிச் செய்த பெரிய திருமொழியாயிரத்திற்கு ஸம்ஸ்க்ருதத் தனியன் ஒன்றும் தமிழ்த் தனியன்கள் மூன்றுமாக நான்கு தனியன்கள் அநுஸந்திக்கப்பட்டு வருகின்றன.

பெரும்பாலும் தனியன்களில் அந்தந்த திவ்யப்பிரபந்தங்களின் பெருமை, அவற்றை யருளிச் செய்தவர்களின் பெருமை, அவர்களவுதரித்த தலத்தின் பெருமை முதலியன சொல்லப்படுகின்றன. திருவாய்மொழித் தனியன்களில் ஒன்றும், பெரிய திருமொழித் தனியன்களில் ஒன்றும் வெகு விலக்ஷணமாக அவதரித்திருக்கின்றன. திருவாய்மொழித் தனியன்களில்

“ஏய்ந்த பெருங்கீர்த்தி பிராமானுச முனிதன்  
வாய்ந்த மலர்ப்பாதும் வணங்குகின்றேன் – ஆய்ந்த பெருஞ்  
சீரார் சட்கோபன் செந்தமிழ்வேதந் தரிக்கும்  
பேராத வள்ளம் பேற்.”

என்கிற தனியனானது எப்பெருமானார் திருவடிகளிலே பண்ணுகிற வொரு பிரார்த்தனையாக அமைந்திருக்கிறது. இந்த வெண்பாவின் பொருளாவது, மிகச்சிறந்த கல்யாண குணசாலீயான நம்மாழ்வாராருளிச் செய்த திருவாய்மொழியாயிரத்தை நன்கு தரித்துக் கொள்ளவல்ல நெஞ்சுதன்ஷப் பெறுவதற்காக பெரும்புகழ்ப்படைத்த எம்பெருமான ருடைய திருவடித்தாமரைகளை வணங்குகின்றேனன்பதாம். ஸ்வாமின் எம்பெருமானாரே! திருவாய்மொழியாயிரத்தையுப் பறவாமல் தரிக்கத்தக்க ஸாமர்த்தியத்தை வரப்பரளாதமாகத் தந்தருளவேனுமென்று அவர்தர்மையே நோக்கிப் பிரார்த்திக்கிறபடியாகத் தேறுகின்றது.

பெரிய திருமொழித் தனியண்களுள்,

“எங்கள் கதியே யிராமானுச முனியே!  
சுங்கை கீடுத்தாண்ட தவராசா!-போங்குபுகழ்  
மங்கையார்கோ வீந்த மறையா பிரமனைத்தும்  
தங்குமளம் நீயெனக்குத் தா.”

என்கிற சிந்தத் தனியனும் இதேரீதியாக அமைந்திருக்கின்றது. இது எம்பெருமானுரை முன்னிலைப்படுத்தி யே கூறியுள்ளது. திருமங்கையாழ்வாரருளிச் செய்த பெரிய திருமொழியாயிரத்தையும் தரிக்கவல்ல மனத்தைத் தந்தருள வேணுமென்று எம்பெருமானுரை நோக்கிப் பிரார்த்தித்திருக்கிறது இதில்.

ஆக இவ்விரண்டு தனியண்களையும் விசேஷித்து மனத்தில் மனன் செய்யுங்கால் தனிச்சிறப்பு வாய்ந்த வொரு பரமானந்தம் விளைவதோடு எம்பெருமானுரையை ஒப்பற்ற வொரு பெருமையும் அறியலாகிறது. பிரபந்தங்களைத் தரிக்கும்படியான நெஞ்சைத் தந்தருள வேணுமென்கிற பிரார்த்தனையை அந்தந்த ஆழ்வார்களை சோக்கியே செய்திருக்கலாம்; அவர்களுக்கு அந்தாங்கர்களான மதுரகிளைகள் ஸ்ரீமந்நாத முனிகள் போல்வாரை நோக்கியாவது செய்திருக்கலாம்: பரமோதாரானுள்ள எம்பெருமானை நோக்கிச் செய்திருக்கலாம். வைகலவித ஸம்பத்துக்களையும் அளிக்கவல்ல பெரிய பிராட்டியாரை நோக்கிச் செய்திருக்கலாம். [இராமானுச நூற்றாண்தியின் ஈற்றுப்பாசுரத்தோடு மிகப்பொருந்து மிது.] இப்படிப்பட்ட வழிகளை விட்டு எம்பெருமானுரை நோக்கி இந்தப் பிரார்த்தனை செய்திருப்பது எதனுலென்று விமர்சிக்க வேண்டியது ஆவச்யகமன்று? புதிதாக நாம் என்ன விமர்சிக்கப் போகிறோம்? அக்காலத்தில் ஆழ்வாரருளிச் செயல்களெல்லாம் எம் பெருமானுரிட்ட வழக்காயிருந்தன வென்பது நில்ளாங்தேஹமாக அறியக்கிடக்கின்றது. வெகு சர்சாப்பட்டு அதிகரித்துப் பலகால் உருச்சொல்லித் தரிக்கவேண்டிய இந்த மஹத் தான் பற்றுமாவித்தையை ஸ்வாமி யெப்பெருமானுரோாருவரே \* கவியுங்கீடுங்கள்டு கொண்டு வென்று ஆசாலித்த ஆழ்வாருடைய பரமக்ருபையினாலும், \* ஆழுதல்வனிவு வென்று அநுக்ரஹித்த ஆளவந்தாருடைய அற்புதமான அநுக்ரஹாதிசயத்தினாலும் அநாயாஸமாக க்ரஹித்து ஓரிடத்திலும் ஒரு விதமான ஸங்தேஹமும் விஸ்மரணமுமின்றிக்கே தரித்தருளியிருந்தாரென்பது ஸாஸ்பஷ்டமாகின்றது. இல்லையேல் இந்தத் தனியண்கள் இவ்வண்ணமாக அவதரித்திருக்க அவகாசமில்லையன்றே.

அன்றியும், \*எப்பந்த பெருங்கீர்த்தி\* என்கிற தனியனுக்கு அடுத்ததான் “வான் திகழுஞ் சோலை” என்று தொடங்குந் தனியனில் “தமிழ்மறைகளாயிரமும் ஈன்ற முதல் தாய் சட்டகோபன், மொய்ம்பால் வளர்த்த இத்தாய் இராமானுசன்” என்று சொல்லப் பட்டிருக்கின்றது. திருவாய்மொழியைப் பெற்ற தாயார் நப்பாழ்வாரென்றும், வளர்த்த தாயார் எம்பெருமானுரென்றும் அக்காலத்திலிருந்த ஆப்தமர்களான ஆசிரியர்கள் அருளிச் செய்தார்களென்றால் திவ்யப் பிரபந்தங்களிலே எம்பெருமானர் எவ்வளவு ஈடுபாடு கொண்டவராக இருக்கவேண்டும்! திவ்யப்ரபந்தங்களைக் கற்க ருசியில்லாமல்ருந்த வர்களை வலைய அழுத்துக் கற்க நியமித்தருளினர். வியாக்கியானங்கள் அவதரிக்க சியமானம் தந்தருளினர். ஆங்காங்கு அருமை பெருமை வாய்ந்த திரவாஹங்களை வெளியிட்ட ருளினர். திவ்யதேசங்களில் அருளிச்செயல் பிரசாரங்களை ப்ரபலப்படுத்தியருளினர். இவ்வண்ணமாகச் செய்தருளின செயல்களைக்கொண்டே “மொய்ம்பால் வளர்த்த விதத் தாய் இராமானுசன்” என்று பலித்தார்கள். அக்காலத்தில் எம்பெருமானர் அவ்வளவு சர்த்தை கொண்டருளியிராவிடில் திவ்யப்ரபந்தங்கள் ஸ்ரீமந்நாத முனிகளின் காலத்திற்கு முன்னேயிருந்த விதமாகவே லோபமடைந்திருக்கும். அப்படியாகாத படிச்சு ஸ்வாமி யெம்பெருமானர் செய்தருளின சேமக்காப்பு வாசாமகோசரம். “ஸர்வதேசதசாகா லேஹா...ராமா நுஜார்ய திவ்யாஜங்கா வர்த்ததாம் அபிவர்த்ததாம்...திகந்தவ்யாபீசி பூயாத் ஸாஹிலோகஹிதைவினை” என்கிறச்லோகத்தை நாடு நகரமெங்கும் திவ்யப்ரபந்த ஸேவா காலங்களிலேயே அநுஸந்தித்து வருவதற்குல் அந்த ராமாநுஜார்ய திவ்யாஜங்களுயானது திவ்யப் பிரபந்த விஷயமேயல்லது வேறு விஷயமன்று என்பது நன்கு உணரவாகிறது.

# திருவேங்கடமுடையான நூபவம்.

விசூழம் புரட்டாசி மாதத்தில் திருவேங்கடமுடையான் மஹாதஸவம் யிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. அதனை ஸேவிக்கப் பெற்றவர்களும் பெருதவர்களும் ஒருவாறு குணைபவம் செய்து இன்புற வேண்டியதற்காக இந்த வியாஸ மனிக்கிஞரேம். சூழக்கொடுத்த சுடர்க் கொடி தன்னுடையதிருமொழியிலே [—நாச்சியார் திருமொழியிலே] \* வீண்ணீல மேலாப்பு \* என்கிற எட்டாவது பதிகத்தினால் திருவேங்கடமுடையான் பக்கவில் தனக்குள்ள காதலின் மிகுடியை மேகவிடுதாதான பாசுரங்களினால் வெகு அற்புக்மாகத் தெரிவித்தாள். அப்பதிகத் தைப்பற்றியே இங்கு நாமுடைய அநுபவம் வெளியிடப்படுகின்றது.

இதற்குக் கீழ் \*கருப்பூர்ம் நாறுமோ கமலப்பூ நாறுமோ?\* என்னும் பதிகத்தில், எம் பெருமானுடைய திருப்பவளத்தை வூதா அநுபவிக்கிற பாஞ்சஜங்யாழ்வானேனுடூசாவிப் போது போக்கினால். இராமபிரானிடமிருந்து தாதுவந்த குரங்கைநோக்கிப் பிராட்டி “கதமுரு க்தம் பாஹு-ஷி?” (பெருமானுடைய திருத்துடைகள் எப்படி இருக்கின்றன?) அவருடைய திருத் தோள்கள் எப்படி யிருக்கின்றன?) என்று கேட்க, அவ்வனுமான் ஏதோ பதில் சொல்லி அவளின் தேற்றினால். பாஞ்சஜங்யாழ்வான் உண்மையில் பரமசேதநனுயிருந்தும் அவதார காலங்களிலே அசேதனானுக இருக்கையாலே ஒரு மறுமாற்றஞ் சொல்லி ஆண்டாளைத் தேற்ற மாட்டாதானுயினான். ஆகவே அவனேனு ஸம்பாவித்துப் போதைப் போக்கலா மென்கிற மாநோதமும் பழுதுபட்டது. \* போதயந்த : பரஸ்பரம் \* என்று கிதையில் சொன்னபடி-க்கு அவகாசமில்லை யாயிற்று. வருத்தமோ அதிகரித்தது. பிரிந்தார் இரங்குங்காலமான மாரிகால மும் அனுகிற்று. மேகங்களானவை மின்னி முழங்கிக் கொண்டுவந்து தோன்றின. பண்டு எழ்பெருமான் கலந்து பிரிந்து பேர்ம்போது மீண்டுவருங்காலத்தைப்பற்றி ப்ரஸ்தாவிக்குங்கால் கார்காலத்தில் தவறுதுவருவேனன்று கூறிப்போனது நினைவுக்குவந்தது. கார்முகில்வண்ணன னன அவனும் அந்த மேகங்களோடு கட்டவே வந்திருக்கக்கூடியென்று நினைத்தாள். மேகங்களே! திருவேங்கடமுடையானும் வந்தானேவென்று கேட்டாள். அவை மறுமாற்றமுஞ் சொல்லவில்லை, ‘அவ்வெம்பெருமாறும்-புலப்படவில்லை. ஆகவே, மேகங்களை கோக்கி நீங்கள் என் தசையை அங்குச்சென்று திருவேங்கடமுடையானுக்கு அறிவிக்கவேணுமென்று இரக்கிறுள். அதைக் தெரிவிப்பது இப்பதிகம்.

மஹா விவேகமுடையான் ஆண்டாள் அறிவு நடையாடாத மேகத்தை நோக்கி வார்த்தைக்கால்துக்கிழவென்பது பொருத்தாதே. ப்ரமபக்தர்களான மஹாசார்யர்களையே மேகமாக மறைத்துச் சொல்லுகிழவென்று ஸ்வாபதேசார்த்தங் காணவேணும். மேகத்திற்கும் மஹான் களுக்குமுள்ள ஒற்றுண்மைபக் கிலவகைகளாலே திருப்பேராமிங்கு.

1. போகமானது சூதாராமான ஸமுத்ரஜலத்தையுமுடுக்கொண்டு மதுா ஜலமாகப் பெய்வதுபோல, ஆபிரர்கள் ஆரவகாலுங்களான வேதார்த்தங்களையும் பரம போக்கியமாக்கி வர் வோபதில்லாமாக; வர்ஷிப்பர்கள்.

2. மேகமானது \* சுபிரஸிப்பான் மாகங்கவெல்லாந்திரிச்து சன்னீர்கள் சுமங்கு \* என்ற திருவிருத்தப் பாசுரப்படியே பெய்யவேண்டுமிடமெங்கும் திரிந்து பெய்வதுபோல, ஆரியர்களும் \*எண்டிசையும் பேர்த்தகரான்குடையான் பேரோதி—தீர்த்தகரராமின் திரிந்து\*

என்ற முதத்தாழ்வார் பாசுரப்படியே கேஷத்தீர்த்த யாத்திரை யென்னும் வியாஜத்தாலே ஆங்காங்கு ஸஞ்சரித்து அர்த்தனிசேஷங்களைப் பொழிந்து மகிழ்விப்பர்கள்.

3. மேகமானது பள்ளமான இடங்களையும் வருஷ்டியினால் நிரப்புவதுபோல, ஞானி களும் ஸதுபதேச வருஷ்டிகளினாலே நீசர்களையும் ஜஞான பரிசூரணர்களாக்குவர்கள்.

4. மேகமானது ஸர்வதாவர்வியாமல் சில காலவிசேஷங்களில் வர்விப்பதுபோல, குரவர்களும் ஸாய விசேஷங்களிலேயே ஸதுபதேச நித்தர்களர்களின்றனர்.

5. ப்ராப்தகாலங்களில் ரோகம் பெய்பாவிடில் உலகில் பலவகைப்பிடைகள் தோன்றும்; இதுபோல ஸமயங்களில் ஸதாசாரர்ய ஸதுபதேசங்கள் இல்லையாயின் கேற்றாத்மப்ரமம், ஸ்வஸ்வாதங்தர்யப்ரமம், அங்யசேஷத்வ ப்ரமம், ஸ்வரகஷதேன ஸ்வான்வய யோக்யதாப்ரமம், ஆபாஸ பந்துக்களிடத்தில் பந்துதவப்ரமம், விஷயப்ராவாண்யம் ஆக இப்படிப்பட்ட சிடைகள் தோன்றும். இப்பிடைகள் தொலைவுதற்காக அர்த்தங்களைப் பொழிவர் ஆசிரியர்கள்.

6. மேகம் எவ்வளவு பெய்தாலும் ஒருநாளும் த்ருப்தியடைவதுமில்லை. கைம்மாறு கருதுவதுமில்லை; அதுபோலவே ஆசிரியர்கள் எவ்வளவு உபதேசங்கள் செய்திருளினாலும் த்ருப்தியடையாமலும் பிரதிபுபகராம் கணிசியாதே அங்யப்ரயோஜனர்களாயும் ரேண்மேலும் உபதேசிக்கவே ஸமயம் எதிர்பார்த்திருப்பர்கள்.

7. மேகம் சில ஸமயங்களில் சிலசில நீர்த்துளிகளைப் பெய்து ஓய்து போம்; சில ஸமயங்களில் போதும்போது மென்னும்படி மஹாவருஷ்டியைப் பெய்து வியக்கப் பண்ணும். இப்படியே ஆசிரியர்களும் சிலபோது மந்த்ரோபதேசமென்று காதோடே சில அச்சங்களை யுபதேசித்து நிற்பர்கள்; சிலபோது ச்ருதி ஸம்ருதித்திற்றாஸ புராண உபயவேதாந்த ரஹஸ்ய ஸாராத்த அம்ருதங்களை அவுதிகமாக வர்வித்து இது என்ன மஹா வருஷ்டி யென்று ச்ரோதாக்களை விஸ்மயப்ரவசராக்குவர்கள்.

8. மேகம் சில விடங்களிற் பெய்யும் நீரானது காய்ந்த இரும்பிலே கொட்டின நீர் பேர்ல அஸத்கல்பமாகிறது; சில விடங்களிற் பெய்யும் நீரானது [சுக்திகளிலே] முத்தாக்கு கின்றது; அப்படியே ஆசிரியர்கள் சிலிடித்தில் வர்விக்கும் அர்த்தங்கள் அவர்களின் அவுதானத்தாலும் விஸ்மரணத்தாலும் அஸத்கல்பமாகிறது; சில மேதாவிகளிடத்தில் அவுதிக மான புஷ்டியையப்பட்டுகின்றது, முத்துமாலைபோல் ஸ்ரீவசநஷ்டினுதி நாமங்களினால் பூஷணத்து ஈதையுமடைகின்றது.

9. மேகம் பெய்த நீர் ஆறு ஏரி குளம் முதலானவற்றில் தங்கி ஸர்வோபஜீவ்ய மாகிறது; வேற்றங்களில் தங்கினால் அது கிரஹிக்கவும் அபோக்யமாகிறது. அப்படியே அதிகாரிகளான ஸத்பாத்ரங்களில் ஆசிரியர்கள் தேக்கும் அர்த்த விசேஷங்களானவை \* பூர்வே பூர்வேப்போ வச ஏதுகு: \* என்று வேத மோதினபடியே ஸதுபதேசபரம்பரையில் உபநீக்க வரியவையாகின்றன; அவையே அதிகாரிகளிடர் தங்கி நித்திப்பலமாகின்றன.

10. மேகமானது \* எத்தனையும் வான்மறந்த காலத்தும் பைங்கூழ்கள் மைத்தெழுந்த மாழுகிலே பார்த்திருக்கும் \* என்கிற குலசேகராழ்வார் பாசுரத்தின் படியே அங்யகதி களான பயிர்களினால் ப்ரத்திக்கப்பட்டிருக்கு, அதுவே எருக்கஞ் செடி முதலானவற்றிலே வர்விக்குமளவில் \* நீர்காலக் தெருக்கி ஸம்பழுனிலேபோல் வீழ்வேலை \* என்று இந்தப்பதி குத்திலாண்டரானுளிச் செய்கிறபடியே அவற்றுக்கு அபாயகரமாய் முடிகின்றது. இப்படியே ஸதாசார்யர்கள் அருளிச்செய்யும் அர்த்த விசேஷங்கள் ஸ்ரீ மதுரகுமி ஸ்ரீமந்தாதமுனிகள் போல்வாரால் ஆவலோடு எதிர்பார்க்கப்பட்டிருக்கும்; மற்றையோரிடத்தில் \* சாறுவாகமத

நீறு செய்து சமணச் செடிக்கனால் கொளுக்கியே \* என்பது முதலான பாசுரங்களிற்படியே, தொலைப்பனவாகும். இங்கனே மற்றும் பல வகையான ஒற்றுமையங்கள் உய்த்துணரத் தக்கன. ஆகவே இப்பதிகத்தில் மேகமாக விவகைதர்கள் ஸதாசார்பர்களே யாவர்கள். ஒவ்வொரு பாட்டிலுமின் மேகவிசேஷணங்களை உற்றுநோக்குமிடத்து ஆசார்ய சிகாமணி யான எம்பெருமானாலே தாதுஷிடப்படுகிறுரென்று அறிய வெளிதாம்.

அதைப்பற்றினவிவரணம் அடுத்த இதழில் வெளிவரும்.

இப்பதிகத்தில் ஏழாம்பாட்டில் \* கொங்கைமேல் குங்குமத்தின் குழம்பழியப் புகுஞ் தொருநாள் தங்குமேல் என்னுவிதங்கும் \* என்றுள்ளது ; கீழே \* கேசவநம்பியைக் கால் பிடிப்பாளௌன்னுமிப்பேறு எனக்கருள் கண்டாய் \* என்றும் \* பள்ளி கொள்ளுமிடத்து அடி கொட்டிடக் கொள்ளுமாகில் நீ கூடிடு கூட்டலே \* என்றும் கூறித் திருவடி லேவைக்கு மேற்பட்ட புருஷார்த்தத்தில் ருசியில்லாமையை வெளியிட்டிருக்கின்ற ஆண்டாள் இங்கு மூலைத்தடங்களோடனைக்கையாகிற ப்ராக்ருத போகத்தில் நசையைக் காட்டினது பொருஞ் துமோ வென்று சங்கிப்பர் சிலர் ; நன்கு பொருஞ்தும் ; கேண்மின் ; இப்பதிகம் அந்யாபதேச மர்யாதையில் அமைந்ததாதலால் கொங்கைமே லெங்கிற விதுவும் அந்யாபதேசமேயாகும். கொங்கை யென்பது போகத்திற்கு உபகரணமாதலால் பகவதநுபவத்திற்கு உபகரணமான பக்திச் செல்வத்தைத் தெரிவிப்பதாகும். ஞானபக்திகளையே இரண்டு கொங்கைகளாகச் சொல்லுகிறது. ஞானபக்தியையுடையவர்களுக்கே பரிசூர் ண பகவதநுபவயோக்யதை யிருப்பதால். இனி, கொங்கைமேல்குங்குமத்தின்குழம்பு அழியவேணுமென்று விரும்பியதின் கருத்தாவது, ஞானபக்திகளுக்கு இயற்கையான வடிவென்றும் செயற்கையான வடிவென்றும் இரண்டுண்டு ; பகவதநுபவத்திலேயே ஊற்றமுற்றிருக்கை இயற்கை வடிவு ; விஷயாந்தாங்களிலுள்ளிருக்கை செயற்கை வடிவு. கொங்கைகளின் மேல் குங்குமக்குழம்பு மூச்சு கென்பது செயற்கைவடிவமேயன்ற இயற்கை வடிவமன்றுதலால் ஞான பக்திகளின் செயற்கைவடிவம் அழியவேணுமென்றதாயிற்று. செங்கிறமான குங்குமக்குழம்பு, அழியவேணுமென்றபோதே செங்கிறமான ரஜோகுணம் தொலையவேணுமென்று கோருவதாகக் கொள்ளவேணும். ரஜோகுணமேயில்லாத போது தமோகுண மிருக்க ப்ரஸ்க்கியே யில்லை. ஆகவே சுத்த ஸாத்திகஜஞ்ஞான பக்திகளின் முதிர்ச்சி வேண்டப்பட்டதாயிற்று. ஆண்டாள் எம்பெருமானுர் போன்ற மஹா சார்யர்களை முன்னிட்டுக் கொண்டு திருவேங்கடமுடையானைப் பரிசூர்ணாநுபவஞ்ச செய்யக் காதலித்தபதியை இப்பதிகத்திலுல் வெசு ரமணீயமாகத் கூற்றளவாயிற்று.

## எம்முடைய அபிலாஷையொன்று.

நம்முடைய பூர்வாசார்யர்களைப்பற்றி அடியேன் தினைக்கும்போதெல்லாம் அபரிசுற்றாய் மான துக்கமொன்று படுவதுண்டு ; அவர்களின் திவ்யமங்களை சிக்ராந்திகளை நாம் நேராக ஶேலிக்க பாக்கியார் செய்திலோ மானுதூர் அவர்களுடைய திருவருவப் படமாவது கிடைக்க வழிபிருந்தால் ஒருவாறு அதை ஶேலிக்கத்தாவது மனச்சாந்தியமடையலாமே ; அதற்கும் வழி யில்லாமலிருக்கிறதே ! யென்று துக்கிப்பதுண்டு. மணவாளமாழுனிகளின் திவ்ய ஸ்ரீஸ்மக்தி களை ஶேலிக்கும்போதெல்லார் ; “இப்படி பராபவித்திரமாய் பரமபோக்யமான ஸ்ரீஸ்மக்திகளை யருளிச்செய்தவருடைய ஆந்த புமிலத்வ ஸமாச்சிய திவ்யமூர்த்தி எப்படித்தானிருந்திருக்குமோ ! அந்தோ அத்திருவருவத்தை ஶேலிக்கப்பெறுத பாவியாயொழிக்தோயோ !” என்று

நாடோறும் வருந்திக் கண்ணீர்விட் டழுவதுமுண்டியேன். முற்காலத்தில் போட்டோ ஷிட்க்கும் கருவியும் ஆப்டோன் டிளாக்கெடுக்கும் ஸாதனமு மில்லாமையினுலேயே இப்படி நாம் வருந்தவேண்டியதாகிறது. இக்காலத்தில் அப்படிப்பட்ட ஸாதனங்களுக்குக் குறை யில்லாமையினுலே பின்புள்ளார் நம்மைப்போல வருந்தவேண்டாதபடி செய்துவைக்க வேணு மென்கிற ஆசை அடியேனுக்குப் பெரிதுமுன்டு. பலவிதத்திலும் பெருமைவாய்த் பெரியார்கள் இக்காலத்திலும் பலருளார். இவர்களைப் பிற்காலத்தவர்கள் வேலிக்கப் பெறவில்லை யென்கிற இழுவ தோன்றுபடி இவர்களுடைய திருவருவப் படங்களையெல்லாம் சேகரித்து நமது பத்ரிகை மூலமாக வெளியிட்டுவைக்க மறுத்தான குதுறவுமூள்ளது. சில வருஷங்களுக்கு முன்பு முப்பது நாற்பது பெரியார்களின் திருவருவப்படங்களை ஈடு அம்ருதலறீபத்ரிகை மூலமாக வெளியிட்டிருந்தோம். பெரும்பாலும் வைகுண்டவாலிகளான மஹாஞ்களின் திருவருவங்கள் அப்போது வெளியிடப்பட்டன. இப்போது பெரும்பாலும் ஜித்திருக்கின்ற மஹாஞ்களின் திருவருவப்படங்களை வெளியிட வேணுமென்று அபிலாவை. திருநாட்டுக்குச்சென்றவர்களின் திருவருவப்படங்களும் ஆவச்யகமானவை வெளியிடப்பெறும்.

இக்காலத்தில் ஆங்காங்கு மடாதிபதிகளாகவும் ஆசார்யபுருஷர்களாகவும் விதவான்களாகவும் பண்டிதர்களாகவும் மற்றும் அதிகாரபதவிகளில் சிறந்தவர்களாகவும் விளங்குகின்ற மஹாஞ்களின் படங்களை இப்பத்திரிகையில் வரிசையாக வெளியிட்டுவர ஆவஸ்கொண்டிருக்கிறோம். நம்முடைய சக்திக்குத் தகுந்தவளவு இதற்கு முயற்சி செய்வோம்: ஆங்காங்குள்ள பெரியார்கள் தங்கள் தங்களுடைய படங்களையும் தாமறிந்த மஹாஞ்களுடைய படங்களையும் அவச்யம் சேகரித்து அனுப்பவேணுமென்று விதிநியம் ப்ரார்த்திக்கிறோம். ஆனால் மஹாஞ்கள் தங்கள் படத்தைத் தாங்களேயனுப்ப ஸங்கோசப்படுவர்கள். நம்முடைய கோரிக்கையை நிறைவேற்ற வேண்டியும் உலகமுய்யவேண்டியும் அவரவர்கள் பரமகிருபையேர்டு அனுப்பவேவேண்டும். ப்ரத்யேகமாகவும் விழஞாபனஞ்ச செய்து கொள்வோம்: நெச்யம் பாவித்து நம்முடைய பிரார்த்தனையைப் பழுதாக்கிவிட வேண்டாமென்று விசேஷித்து வேண்டிக் கொள்ளுகிறோம். சில பெரியார்களிடத்தில் பளாக்கே வித்தமாக இருக்கவுங்கூடும். அதை யுபகரிப்பதும் நன்று.

சில பெரியோர்கள் வைதிகர்களாக வல்லாமல் லொகிகர்களாக இருந்தாலும் [அதாவது, வக்கீல் முதலான பதவிகளி விருந்தாலும்] ஸம்ப்ரதாயத்தி ஸ்ரீபாருணன் அப்படிப்பட்ட பெரியார்களின் படங்களையும் இதில் சேர்க்க விருப்பமுண்டு.

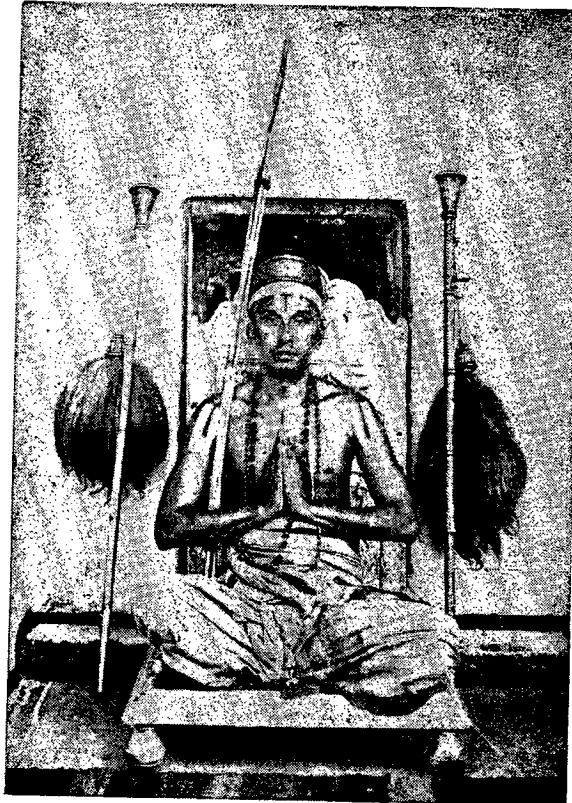
இப்படிப்பட்ட விருந்து ஸஞ்சிகைதோறும் கேரவேணு மென்பது எமாகு விருப்பம். ஒரு ஸஞ்சிகையிலேயே பல பெரியார்களின் திருவருவப்படங்களை வெளியிட தெரந்தால் அது விசேஷித்ததொரு பாக்கியமோர்கும்.

இடையிடையே திவ்யதேசத் தெம்பெருமான்களுடையவர், அவதார்வத்தில்களிலுள்ள ஆழ்வாராசாரியர்களுடையவும் திருவருவப் படங்களும் வெளியிடப்பட்டுவரும். அவற்றையும் ஆங்காங்குள்ள பெரியார்கள் சேகரித்து உதவியருளவேணும்.

### விஸ்பரம்—திவ்யப்ரபந்த ஸராம்ருதம்.

ஸ்ரீ காஞ்சி அள்ளாங்கராசாரியர் ஸ்வாமியால் இள்க்கவையிக்கூரக ஏறுதப்பட்ட ஓர்களைப் பெயர் முன்னால் மிகவும் பெறாவது. அதில் முதற்பகுதி இப்போது வெளிவந்துள்ளது. நீருப் பலைண்டு, பொரியாற்வார் திருப்பாறி, திருப்பாவு, நாச்சியார் திருப்பாறி ஆகிய நான்கு திவ்யப் பிரபந்தங்களின் ஸராம் இப்பகுதியில் அடங்கியுள்ளது. விளை 0—12—0 சிடைக்குமிடர், காந்தாரா ஆரில், காஞ்சிபுரம்.

—மாணேஜர்.



ஸ்ரீமத் பரமஹம்மேஷ்யாதி.

திருமலை திருப்பதி சின்ன ஜீயர்ஸ்வாமி.

ஞர்வாசரமாத்தில், ஸ்ரீவில்லீபுத்தார்

ஸ்ராது ராமாநுஜாசார்யர் ஸ்வாமி

யென்று வழங்கப்பட்ட மஹாவித்வான்.

(வடநாட்டுத்திருப்பதி யாத்திரை முன்தோடர்ச்சி)

### ஸ்ரீபதரிகாச்ரமயாத்திரை.

பதரிகாச்ரமத்திற்கு மூலஸ்தானமாகிய ஹரித்வாரத்தில் நின்று 183-வது மைலில் உள்ளது ஸ்ரீபதரிகாச்ரமம். இடையில் பதினுண்காவது மைலிலுள்ளது ஹ்ருஷ்டிகேச கேஷத் ரம். காலால் நடந்தே வதரிவணங்கச் செல்பவர்கள் இங்கிருந்தே நடந்துசெல்ல ஆரம்பிக்கின்றார்கள். ஆனால் இங்கிருந்து இன்னமும் வெகுதாரமளவும் மோடர்பஸ் போக்குவரத்து ஏற்பட்டுப் பல வருஷங்களாயின. அதாவது, ஹ்ருஷ்டிகேசத்திலிருந்து சமோவின்கிற ஊர்வரையில் இரண்டுநாளில் மோடர் பஸ்வில் ஏற்கிசெல்லாம். அதற்காகச் செலவு 15 ரூ. அங்கிருந்து நடந்து செல்வதில் அதிகமான சிரமம் ஒன்று மில்லை. நாலைந்து நாளில் எவிதாகச் சென்று சேரலாம். அங்கிருந்து வதரி 48 மைல்.

நடக்கமுடியாதவர்களுக்கு மூன்று வகையான ஸாதனங்களுள்ளன. (1) டண்டி. (2) கண்டி. (3) குதிரை. நான்குபேர்களால் சுமக்கப்பகுசீற வாறுமை டண்டி யென்பது. தண்டிகை யென்றபடி. ஒருவர் முதுகிலே கட்டிக்கொண்டு போகிற பிரப்பம் புட்டுக்கூட்டக்கு கண்டி யென்று பெயர். இதில் உட்கார்ந்து செல்வாருமூர். குதிரைசவாரி தெரிந்ததே. அதிகப்படியான ஸாமான்கள் இருந்தால் அவற்றைத்தனியே சமந்து செல்லக் கூடி யாட்கள் கிடைப்பதுண்டு.

வழி முழுதும் அனேகமாய் கங்கையைக் கண்டு கொண்டே போவோமானாலும் அதன் தீர்த்தம் நமக்கு எவிதாகாது. சிலசில விடங்களில் மாத்திரம் கங்கையிலிருங்க வழி கிடைக்கும். மற்ற இடங்களிலெல்கும் மலையருஷி சிர்ப்பெருக்கு வாய்த்திருக்கு மழுகு வாய்க்கொண்டு வருணிக்க முடியாதது. ஸ்நாந பாநாதிகளுக்கு முற்றிலும் இந்தத் தாரையே உபயோகமாகும். கண்ட காட்சியிலேயே ஸ்கல தாபங்களுமாறும்.

வழியில் எங்கு சிரமம் தோன்றினாலும் அங்குத் தங்கியிருக்க வசதிகளுண்டு. சில இடங்களில் இரண்டு மூன்று மைல் தூரத்திலும் தங்குமிடங்கள் அழகாக ஏற்பட்டிருக்கின்றன. அவை சட்டிகளை வழங்கப்பெறும். பெரும்பாலும் மேல்மாடமுள்ள மாளிகைகளாகவே தென்படும். ஆங்காங்கு பலசாக்கு மளிகைகளுமண்டு. தளிகைக்குப் பாத்திர வகைகளும் அன்புடனளிக்கின்றார்கள். சிலவிடங்களில் புளி தயிர் காய்கறி கிடைப்பதறிது.

இவ்வழியிலுள்ள ஊர்கள் தவிர, மலையின்மேல்பாகங்களிலும் சுற்றுப்பாகங்களிலும் இருக்கின்ற கிராமங்கள் ஏறக்குறைய 1500 என்று கணக்குத் தெரியவந்தது. தபால் ஸப் ஆபீஸ்கள் 16. ப்ராஞ்சு ஆபீஸ்கள் 70. இவற்றுக்கெல்லாம் தலைமையாபிஸ் உள்ளது பேள்ளி என்னுமூரில். இம்மலைப்பிராஞ்சம் முழுவதும் Garhwal-Pouri District எனப்படுகிறது. இரவு பகலாகக் குதிரைகளின்மேல் தபால்கள் சென்றுகொண்டே யிருக்கின்றன. தாமதமின்றித் தபால்கள் எங்குங் கிடைக்க ஒழுங்கான வழிகள் ஆச்சரியமாக ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. தந்தி மார்க்கமும் மிக அற்புதமாகவுண்டு. தந்தி செல்ல கில்லாத சில விடங்களில் டெலிப்ரேன் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

ஹ்ருஷ்டிகேசத்திலிருந்து நாற்பத்தைந்தாவது மைலில் தேவப்ரயாகமென்றார்கள். இது பாகிரதிக்கும் அலகநந்தாவுக்கும் ஸங்கமமாகுமிடம். பெரியாழ்வார் திருமொழியில் (4-7) \* தங்கையை மூக்கும் தமையைனாத் தலையும் \* என்கிற திருமொழியில் மங்களாசாஸனம் செய்துள்ள கண்டமேன்னுங் கடிநகர் இத்தலமே யென்கிறார்கள்.

இவ்விடத்தில் நரஹரிசாஸ்தரி, முரலீதர சாஸ்தரி என்னும் தீர்த்த புரோஹிதர்கள் [ஸ்ரீவைஷ்ணவப் பண்டாக்கள்] நம்மவர்களுக்குத் தங்குமிடம் முதலியன கொடுத்து வெகு ஸௌகரியங்கள் செய்கிறார்கள்.

இங்கிருந்து பதினெட்டாவது மைலிலுள்ளது கீர்த்திகர். அங்கிருந்து மூன்று மைல் தூரத்திலுள்ளது ஸ்ரீநகர். அன்று மாலையே இவ்விடம் வந்து சேர இயலும். இங்கிருந்து 105 மைலிலுள்ளது ஸ்ரீபதரிகாச்சரமம்,

யாத்திரை செய்ய நினைப்பவர்களுக்கு ஸௌகர்யார்த்தமாகவே அடியேன் இச்சிறு நூல் எழுதி வெளியிடுவதால் இங்கிருந்து பதரிகாச்சரமம் வரையில் இடையில் அடியேன் தங்கின இடங்களை வரிசையாகக் குறிப்பிடுகிறேன். இந்த இடங்கள் மிகவும் ஸௌகரிய மாக இருந்தன. இந்த இடங்களிலேயே தங்கவேணுமென்கிற நிர்ப்பந்தமில்லை. நித்தியம் காலை வேளைகளில் 10, 12 மைல் தூரமும் மாலை வேளைகளில் 7, 8 மைல் தூரமும் செல்ல வல்லவர்களுக்கு இந்த இடங்களில் தங்க வாய்க்கும். சக்திக்கணங்க 4, 5 மைல் அல்லது 7, 8 மைல் வழியளவே செல்லவல்லவர்களுக்கு வேறு வேறு இடங்களிலும் தங்க நேரும். ஸ்ரீநகர் என்கிற விடத்திலிருந்து கமோலி என்கிறவிடம் வரையில் சிலவரு ஷங்களாக மோடர்பஸ் போக்குவரத்து ஏற்பட்டிருந்தாலும் இந்த வழியில் பஸ்வில் இடம் கிடைப்பது மிகவும் கஷ்டம். மூச்சிடங்களில் பஸ் மாறவேண்டி யிருக்கிறது. ஒவ்வொரடத்திலும் பலங்கள் காத்திருந்தாலொழிய பஸ் கிடைப்பதில்லை. ஆகவே ஹருஷிகேசத்தி லிருந்து கீர்த்திகர் வரையிலுமே பஸ்வில் வருவது உசிதம். கீர்த்திகரிலிருந்து மூன்று மைல் தூரத்திலுள்ள ஸ்ரீநகருக்கு எப்படியும் நடந்தேவந்து சேரவேண்டும். பிறகு ஸ்ரீநகரி லிருந்தும் பதரிகாச்சரம் வரையில் மோடர்பஸ்ஸை எதிர்பாராமல் செல்வதே உத்தமம்.

ஸ்ரீநகர், பட்டேஸர், ருத்ரப்ரயாகை, சிவாநக்தி, பிப்பலசட்டியென்கிற சடவா பிபல், கர்ணப்ரயாகை, நந்தப்ரயாகை, சமோலி, மடசட்டி, கருடகங்கா, பாதாளகங்கா, ஜோவீமட், பாண்டுகேச்வ, ஹனுமான்சட்டி பதரிநாத—இவ்விதமாகத் தங்குமிடங்கள் கண்டுகொள்வது. நந்தப்ரயாகைக்குப் பிறகு கமோலி யென்கிற (7-வது மைலிலுள்ள) இடத்தில் தங்காமல் 9-வது மைலிலுள்ள மடசட்டியில் தங்கிப்போவதே உத்தமம். வேறு சில சட்டிகளின் பெயர்களையும் குறிப்பிடுகிறேன். அவ்விடங்களும் தங்குவதற்குத் தகுதியானவை. (ஸ்ரீநகர்க்குப்பிறகு) ஸ்ரீகோட், ஸாக்ருதி சட்டி, காங்கரா சட்டி, நரகோட், குலாபராய், சமோலி, ஹராட்சட்டி (அல்லது) நாராயண சட்டி, குலாபகட் சட்டி, குமார சட்டி, பைநி சட்டி, விஷ்ணு ப்ரயாகம், சேஷதாரா, லாம்பகட் சட்டி, என்பவை.

ஜோவீமட் என்கிற விடம் திருமங்கையாழ்வாரால் மங்களாசாஸனம் செய்யப் பெற்ற [பிரிதி] திவ்வதேசம் என்கிறுர்கள். இங்கு இரண்டு கோவில்களுள்.

ஜோவீமட்டிலிருந்து 20 மைல் தூரத்திலுள்ளது ஸ்ரீபதரிகாச்சரம்.

ஹருக்கு பத்ரிநாத் என்றுபெயர். இது மிகச் சிறியலுக்கே. கங்கையின் கரை யிலேயே ஸ்ரீபதர்நாதனுடைப் திவ்ய ஸங்கிதியுள்ளது. ஸங்கிதி மிகப்பெரிதுமன்று, மிகச் சிறிதுமன்று. \* நரநாரணனு யுலகத்து அறநூல் சிங்காமை விரித்தவனென்பெருமான் \* என்று திருமங்கையாழ்வாரும், “தானே சிஷ்யனுமாய் ஆசார்யனுமாய் நின்று திருமந்த ரத்தை வெளியிட்டருளினுன்” என்று பிள்ளை லோகாசார்யரும், “திருமந்தரத்தை ஸ்ரீபதர்காச்சரமத்திலே.....ப்ரகாசிப்பித்தான்” என்று மணவாள மாழுனிகளும் அருளிச் செய்தபடியே எம்பெருமான் நாராயண மூர்த்தியாய் விபவாவதாராஞ் செய்தருளின விடமென்கிற ஒப்புயர்வற்ற ஏற்றம் பெற்றது இந்த திவ்வியதேசம். இப்பெருமை பற்றியே இத்தலம் உத்தேசம்.

ஸங்கிதியில் ஸ்ரீமந் நாராயணன் எழுந்தருளியிருக்கிறார். ஸாளக்ராம சிலாமயமாய் பத்மாஸந பந்த முள்ளதாய் யோக முத்திரையோடு கூடின இரண்டு திருக்கைகளை யுடைய தான் திருமூர்த்தி [ஸ்ரீமந் நாராயணன்] நடுவில் ஸேவைஸாதிப்பது. இடபுறத்தில் நாராயண சிலா மூர்த்திகள். வல புறத்தில் கருத்மான், குபேரன்.

மலை நாட்டு நம்புரிகள் திருவாராதனம் ஸமர்ப்பிக்கிறார்கள். அரச்சகர்களை ‘ராவல்’ என்று இங்கு வழங்குவார். தினப்படியாய் காலையில் திருமஞ்சனம் வெகு ஷிபவமாக நடைபெறகின்றது. நூற்றெட்டு ரூபாய் கட்டணம் செலுத்துமவர்கள் திருமஞ்சனமுட்பட ஒருவேளை யுபயக்காரர்களாவர்கள். அவர்கள் அருகிலிருந்து திருமீணியைப் பரிபூர்த்தியாக வேலித்து மற்றெல்லாமும் வேலித்து மகிழ ப்ராப்தமாகிறது. செவிக்கினியேத கோஷத்துடனும் ஸதோத்ராதனம் முதலிய பல ஸதோத்ரங்களின் பாராயணங்களுடனும் ஸகலோபசார ஸமேதமாக நடைபெறகின்ற திருமஞ்சனம் அலங்காரவகை திருவாராதனம் முதலியவை மனோஹரங்களாயிருக்கின்றன. 22 ரூபாய் செலுத்தினால் ஸஹஸ்ராமார்ச்சனை. ஐந்து ரூபாய்க்கு அஷ்டோத்தர சதநாமார்ச்சனை. ஒரு ரூபாய்க்கு ஹார்த்தி. என்றிப்படி நிபந்தனைகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. பணியின் பாதை இங்கு அதிகமே யாதலால் உடலுக்குப் போதுமான கவசங்கள் இருக்க வேண்டும். அரச்சகர் முதலாளைன்னிதி கைங்கரிய பரர்களுங்கூட நாலைந்து சொக்காய்களையிர்தே கைங்கரியங்கள் நடத்தி வருகிறார்கள். உத்தரீயமும் போர்த்துக்கொள்ளாமல் உலாவுகின்ற ஸாது மஹாத்மாக்களும் சிலரூர்.

இங்குத் தீர்த்தமாவேதற்கு எம்பெருான் தானே பரமக்ருபையுடன் பண்ணிவைத் திருக்கின்றவெளகரியம் அற்புதமானது. ஸந்திதியெதிரில் தப்தகுண்டமென்று ஒரு சிறு குளமுள்ளது. அதில் இரவும் பகலு மேற்கின்றி உஷ்ணதீர்த்ததாரை அமோகமாகப் பெருகிக்கொண்டே யிராவின்றது. அதிலிருந்து வெளியிற் பெருகிச் செல்லுகின்றது. இந்த தீர்த்தம் பெருமானுடைய திருவடிவாத்தில் நின்றுமே பெருகுவதாகத் தோன்றுகிறது. அடியார்களின் பாங்குக்காக அக்னிபகவானுக்கு ஸ்தீமங்நாராயணன் தானே கட்டளையிட்டு இங்கனே நடத்தி வருகிறபடி. கெந்தகத் தீர்த்தமிது.

இந்த தப்தகுண்டத்தில் அமிழ்ந்தே அணைவரும் ஸோடுகிறார்கள். பின் மாலை நான்கு மணி முதலாகவே ஸோடுவதும் பெருமாளை ஸேவிப்பதுமான காட்சி பரம புனிதம். இந்த தப்தகுண்டம் அங்கு இல்லையென்றால் ஒருவரும் ஒரு நிமிஷமும் அங்கு வாஸம் செய்ய வியலாது. தேஹம் பொறுக்குமூலான சூடு பொருந்திய இந்த தீர்த்தத்தின் பக்கத்திலேயே தேஹம் பொறுக்குமுடியாத குளிர்ச்சி வாய்ந்த கங்கையும் ஆச்சரியமாகப் பெருகுகின்றது. அதில் குடைந்தாடுவார் மிகச் சிலரே.

ஸந்திதியின் ஸமீபத்திலேயே ப்ரஹ்மகபாலமுள்ளது. அதில் பின்டப்ரதான முறை களும் நடைபெற்று வருகின்றன. மலையின் ஒரு சிறுபாறையே கபாலத்தின் ஆக்ருதியாகக் காண்கிறது. எழுமீட்டு ரூபாய் செலவில் ப்ரஹ்மகால ச்ராத்தம் செய்யலாம்.

இத்தலத்தில் முக்கியமான தீர்த்தங்கள் ஐந்து. தப்தகுண்டம், நாரதகுண்டம், கூர்மதாரா, ப்ரஹ்மலாத தாரா, ரிவிகங்கா என்பவை. கூர்மதாரையின் தீர்த்தமே பெரும்பாலும் இவ்விடத்தில் அன்னபானங்களுக்குக் கொள்ளப்படுகிறது. தப்தகுண்ட தீர்த்தம் வாயினுட்செல்லாது. நியதமாக வதிரியில் வாழ்வார்கள் ப்ரஹ்மலாததாரையின் ஸோடுகிறார்கள். இது ஆரோக்யமனிப்பதாம். இந்த தீர்த்தம் அதுவிடைச்சீதம்.

தேவப்ரயாகையிலுள்ள நரஹரி சாஸ்தரிகளே இங்கும் தீர்த்த புரோஹி தராய் ஶ்ரீவைஷ்ணவ அப்யாகஶர்களுக்கு இடமளித்து வெளகரியங்கள் செய்து கொடுக்கிறார், ராமாநுஜகூடங்களுமுண்டு. தருமசாலைகளுமிருக்கின்றன.

இங்கிருந்து திரும்புகையில் சிலர் ஹரித்வாரம் வராமலே கர்ணப்ரயாகையிலிருந்தே வேறுவழியாகச் செல்வதுமுண்டு. ஹரித்வாரமே வந்து சேர்வது நன்று. போகும்போது கங்கோத்தரீ, கேதாராத் (சைவ கேஷத்திரம்) என்னுமிடங்களுக்கும் சென்று திரும்பி வதறி வந்து சேர்வாருமார். வதறியிலிருந்து இன்னமும் வடக்கே வஸாதாரா ஸத்யபதம் முதலிய இடங்களுக்குச் செல்வாருமார்.



வேண்டும். சித்ரகூட என்றே ஸ்டேஷனிருந்தாலும் அங்கே யிறங்குவதில் ஸெளகரியமில்லை; அதற்கு முன்னமே காலி என்கிற ஸ்டேஷனில் இறங்குவது நன்று. ஷடி ஸ்டேஷனுக்கருகில் விசாலமான தர்மசாலையுண்டு. அங்கிருந்து நாலைந்து மைல் தூரம் வண்டியில் சென்று சித்ரகூடம் சேருவது. இப்போது மோட்டார் பஸ் போக்குவரத்து ஏற்பட்டுள்ளது. மந்தாகிணி நதியும் சித்ரகூட மலைச்சாரலும் பராம ரமணீயமான இடங்கள். இங்கே பார்க்க வேண்டிய இடங்கள் பலவுள்ளன. சுகமாக வாஸஞ்செய்ய அழகிய தர்மசாலைகள் உள்ளன. கிரிப்ரத்தினம் செய்வது மிக அவசியமானது.

இவ்விடமிருந்து மறபடியும் மாணிக்பூர் வழியாகவே ப்ரயாகை சேருவது.

### காசி கோத்ரம்.

ப்ரயாகையிலிருந்து நாலைந்து மணி காலத்தில் காசி சேருகிறது. இங்கு தரும சாலைகள் மந்திரங்கள் பல பல இருந்தாலும் கங்கைக்கரையில் இடம்பார்த்து வலிப்பதே விரும்பத்தக்கது. “நாக்பூர் போஸ்லாமந்தீர்” என்கிற இடம் மிகவும் விசாலமாகவும் பராம ஸெளகரியமாகவழுமூள்ளது. இதைக்காட்டிலும் ஸெளகரியமான இடம் வேறு இராதென்றும் சொல்லலாம். இதனுள்ளோயே சங்கையும் பெருகுகின்றது. இந்த மந்திரத்தில் வலிக்க நபர் 1-க்கு நாள் 1-க்கு ஒரு அனு வாடகை செலுத்தவேண்டும். தேவேந்திரபவணமே இது.

### கயர கோத்ரம்.

காசியிலிருந்து ஐந்தாறு மணிகாலத்தில் இவ்விடம் சேருவது. இங்கு புரோகிதர் களின் ஆதாவ யாத்திரிகளுக்குப் பெரிதும் கிடைக்கும். ஆனாலும் சில வருஷகாலமாக இங்குப் பல்குநிதிக் கரையில் ஸ்ரீ காஞ்சி பிரதிவாதி பயங்கரம் ஜகத்குரு ஸ்ரீமதநந்தாசார்ய ஸ்வாமி திருவருளால் அமைந்திருக்கின்ற ராமானுஜ கூடம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்குப் பாங்கான புகலிடம். கயாச்சாத்தமென்பது இந்த கோத்திரத்திலேயே. நமது நாட்டுப் புரோஹிதர்கள் இங்குப் பலருளர்.

### கல்கத்தா நகரம்.

கல்கத்தாயிலிருந்து அடுத்தபடியாக ஸ்ரீஜகந்நாத கோத்ரம் செல்லவேண்டியதாகிறது. இடையில் இம்மஹா நகரமும் அனுபவிக்கத்தக்கது. இங்கும் ரயில் ஸ்டேஷன் வாச லில் கங்கை ஸதத்ப்ரவாஹமாகப் பெருகுகின்றது. அதன் ஸமீபத்தில் தருமசாலைகளும் மந்திரங்களும் வஸ்திக்கு ஸெளகரியமாகவுள்ளன. ஜகன்னத காட்டில் பலதேவஜீ மந்திரத்தில் தங்கலாம்.

### ஸ்ரீஜகந்நாதம். (புரி).

கல்கத்தாயிலிருந்து ஓரிரவு பிரயாணஞ்செய்து இத்தலத்திற்கு வரவேண்டும். புரி என்றே இத்தலம் பெரும்பாலும் வழங்கப்பெறும். இவ்விடத்து மாகாத்மியம் வருணிக்க முடியாதது. ஸந்திதியின் அமைப்பு முதலானவை ஒவ்வொன்றும் நெஞ்சைக்கவர்வன. இங்குப் புண்ணிய தீர்த்தங்கள் பல பல ஏன்றன. ஸந்திதிக்கு அரைமைல் தூரத்தில் சந்தன புஷ்கரிணி யென்கிற மிகப் பெரிய தடாகம் ஸர்வோத்தமமானது. ஸமுத்திரமும் இங்கு ஸமீபஸ்தம். இத்தலத்தில் ஸ்ரீவைஷ்ணவ மடங்கள் அநாதிகாலமாக அமைந்தவை பல இருக்கின்றன. ராஜைகாபால மடம், உத்தரபார்சவ மடம் போன்ற சில பெரிய மடங்கள் மிகவும் ஸெளகரியமான புகலிடங்கள்.

### ஸ்ரீகூரம்.

ஸ்ரீ ஜகந்நாதத்திலிருந்து சென்னைக்கு வரும் வழியில் ‘சீகாகோளம்ரோட்’ என்கிற ஸ்டேஷனில் இறங்கி இத்தலத்திற்கு வரவேண்டும். ஸ்டேஷனிலுருந்து மோட்டார் பஸ்

வில் 18 மைல் தூர் வழி கடந்து இத்தலமடையவேண்டும். ஸங்கிதியின் வாய்ப்பும் அங்குள்ள ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களின் பக்தி சர்த்தைகளும் வாசாமகோசரம். நாடோறும் இரவில் நித்யோத்ஸவம் நடக்குமதிரு நன்று.

### விம்ஹாசலம்.

ஸ்ரீகூர்மத்திலிருந்து இத்தலத்திற்கு வருவது. இது விசாகபட்டணத்திற்கு மிக ஸமீபத்திலுள்ளது வெகு அற்புதமான கேஷத்ரம். ஆயிரம் படிகள் ஏறிச் செல்லவேண்டும். இத்தலத்து அழகியானுடைய திருமேனி எப்போதும் சந்தனக்காப்பு அணியப் பெற்றிருக்கும். வருஷங்தோறும் ஒரு நாளில் [அதாவது, அக்ஷயத்ருதியையில்] திருமேனி ஸேவை ஸாதிப்பது வழக்கம்.

### கோதாவரி.

விம்ஹாசலத்திலிருந்து ராஜமந்த்ரியில் இறங்கி கோதாவரி நதியில் குடைந்தாடப்ராப்தம். கோதாவரி யென்கிற ஸ்டேஷனுமூண்டு.

### க்ருஷ்ணநதி.

ராஜமந்த்ரியிலிருந்து பெஜவாடாவில் இறங்கி க்ருஷ்ணயில் குடைந்தாடப்ராப்தம்.

### மங்களகிரி.

பெஜவாடாவிலிருந்து மங்களகிரி யென்கிற பூரண கேஷத்ரம் அருகிலுள்ளது. இவ்விடத்தில் பானகந்ருவிமஹனுடைய ஸங்கிதி வைபவம் மிக்கது. (குண்டேர் லைனிலுள்ளது.)

### நெல்லூர்.

பெஜவாடாவிலிருந்து சென்னைக்குச் செல்லும் வழியில் நெல்லூர் ப்ராப்தமாகிறது. இது சிறந்த பூரண ஸ்தலமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. வடபண்ணை யாற்றங்கரையில் ஸ்ரீரங்கநாதனுடைய ஸங்கிதி வெகு அழகியது.

இவ்வளவோடு உத்தரதேச யாத்திரை ஸமாப்தமாகின்றது. இங்கிருந்து நேரே சென்னைக்குச் செல்லலாம், இடையில் கூடேர் ஜங்ஷனில் இறங்கி வெங்கடகிரி—காள ஹஸ்தி—ரேணுகுண்டா வழியாய் திருப்பதிக்கும் செல்லலாம்.

### ஓர் முக்கியமான குறிப்பு.

தென்னைட்டிலிருந்து வடநாட்டு கேஷத்ர தீர்த்த யாத்திரை செய்ய விரும்புவர்கள் அர்க்கோணம் பம்பாய் வழியாகச் சென்று கல்கத்தா பெஜவாடா வழியாகத் திரும்புவதும், கல்கத்தா வழியாய்ச் சென்று பம்பாய் அர்க்கோணம் வழியாய்த் திரும்புவதும் ஆகிய இரண்டு படிகளும் ஒக்கும். முன்னே கயாச்சாத்தம் செய்யவேண்டியவர்கள் கல்கத்தா வழியாகச் செல்வதே சிறக்கும்.

ஸ்ரீகாஞ்சி. ப்ர. அண்ணங்கரசாரியர்.

வடநாட்டுத் திருப்பதி யாத்திரை முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதுபயவே. (வானமாமலை.)

தே. ஸ்ரீநிவரஸ்யங்கார் ஸ்வாமி  
(லிகந்தராபாத். ஸ்ரீவெஷ்மீ நாராயணன் ஸன்னிதி  
ஸர்வாதிகாரி.)

## நூல்பாஷ்யஸாரார்த்த ஸங்க்ரஹம்—ஜ்யோதிரதிகரண வித்தாந்தம்.

(பத்தாவது ஸஞ்சிகையின் தோடர்ச்சி.)

ஆதித்யாதி ஜ்யோதிஸ்லே ஜகத்காரணமாகக் கடவுதென்கிற பூர்வபகுத்தின்மேல் இனி வித்தாந்தம் வருமாறு;— சாந்தோக்யத்தில் \*அத யததீசப்ரோதிவோ ஜ்யோதிர் தீப்யதே\* என்றவிடத்தில் மிகச்சிறந்த வொளியுள்ளதாக வோதப்பட்ட ஜ்யோதிஸ்ஸானது ஆதித்யாதி ஜ்யோதிஸ்ஸாக இருக்கத் தகுதியில்லை. ஏனென்னில், அதேயிடத்தில் முந்தின வாக்யத்தில் \* பாதோஸ்ய ஸர்வா பூதாநி, தரிபாதஸ்யாம்ருதம் திவி\* என்பதில் ஸர்வபூதங்களையும் பாதமாகவுடைத்தாயிருக்குந் தன்மையும் தயுலோகஸம்பந்தமும் முதலானவை சொல்லப்பட்டிருப்பதனால் “பாதோஸ்ய விச்வா பூதாநி, தரிபாதஸ்யாம்ருதம் திவி” என்கிற புருஷஸூக்தத்தினர்த்தம் பரத்யபிஜ்ஞாபிதமாகிறபடியினாலே புருஷஸூக்தத்தில் சொல்லப்பட்ட பரப்ரஹ்மமே இந்த ஜ்யோதிஸ்ஸாகும். பரவித்தமான ஆதித்யன் முதலிய ஜ்யோதிஸ்ஸை விவகைக்க நியாயமில்லை.

(இதற்குமேல் சிறியதொரு சங்கை.) சாந்தோக்யத்தில் “காயத்ரீ வா இதம் ஸர்வம்” என்று காயத்ரியை ப்ரஸ்தாவித்து “ததேத்ரு சாப்யுதம்” என்று அந்த காயத்ரியைப் பற்றியதாகச் சொல்லப்பட்ட “பாதோஸ்ய ஸர்வா பூதாநி” இத்யாதி மந்த்ரமானது பரப்ரஹ்மத்தைப் பற்றியதாக எப்படியாகும்? என்று சங்கிக்கக்கூடும்; இதற்குப் பரிஹாரம் சொல்லுகிறோம். “காயத்ரீ வா இதம் ஸர்வம்” என்று காயத்ரீ ப்ரஸ்தாவம் அங்கிருப்பது உண்மையே; ஆனால் காயத்ரீ சப்தத்தினால் காயத்ரீசந்தஸ்ஸா சொல்லப்படுவதாக நினைக்க வேண்டா; ஏனென்றால், உடனே ‘இதம் ஸர்வம்’ என்று ஸர்வாத்மத்வம் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது, அது காயத்ரீசந்தஸ்ஸாக்குப் பொருந்தமாட்டாதன்றோ. இவ்வளவே யன்று; அந்தப்ரகரணத்தில்—பூதம் ப்ருதியி சரீரம் ஹ்மருதயம் ஆகிற-இந்நான்கையும் நான்கு பாதங்களாகவுடைமையும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. இதுவும் காயத்ரீசந்தஸ்ஸாக்குப் பொருந்தமாட்டாதன்றோ. ஆகவே காயத்ரீ சப்தத்தினால் காயத்ரிக்கு ஸமானமான பரப்ரஹ்மமே சொல்லப்படுவதாகக் கொள்ளவேணும். பரப்ரஹ்மத்திற்கு காயத்ரியோடு ஸாம்யம் எப்படியென்னில்; நான்கு பாதங்களோடு கூடியது காயத்ரி; கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட பூத ப்ருதியி சரீர ஹ்மருதயந்களாகிற நான்கு பாதங்களையுடையது பரப்ரஹ்மம்; ஆக இவ்வகையினால் ஸாம்யமென்றுணர்க. ‘பரப்ரஹ்மம் காயத்ரீ ஸதருசம்’ என்று அநுஸந்தானம் செய்வதற்காகவே காயத்ரீ சப்தத்தினால் அதைச் சொல்லிற்றென்று அறிவது! இதற்கு ஒரு த்ருஷ்டாந்தமுங் காணலாம்; சாந்தோக்யத்திலேயேயுள்ள ஸம்வர்க்க வித்தையில் \* தே வா ஏதே பஞ்சாந்யே பஞ்சாந்யே\* என்று தொடங்கி \* ஸல்தா விராட்\* என்று ஒதப்பட்டுள்ளது. அங்கி ஸம்ய ஜில சந்தர் வாயு வாக் சக்ஷாஸ் ச்ரோதர் மநஸ் ப்ராணங்களாகிற பத்துவஸ்துக்களில்—பத்தெனகிற ஸக்கயையின் ஸாம்யத்தைக்கொண்டு பத்தக்ஷரங்களையுடைய சந்தஸ்ஸாக்கு வாசகமான விராட் சப்தம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிரா நின்றதன்றோ; அதுபோலவே இங்கும் நான்கு பாதங்களுடைமை யென்னுமிவ்விஷயத்தில் ஸாம்யத்தையிட்டு பரப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் காயத்ரீசப்த ப்ரயோக முள்ளதென்று கண்டுகொள்வது. ஏவஞ்ச, \* பாதோஸ்ய ஸர்வா பூதாநி \* என்கிறவிந்த மந்த்ரமானது \* காயத்ரீ வா இதம் ஸர்வம் \* என்று முன்னே ப்ரஸ்துதமான பரஹ்மத்தையே விஷயமாகவுடைய தென்று அறதியிடக் குறையில்லை.

(இதற்குமேலும் ஒரு சிறியசங்கை.) \* பாதோஸ்ய ஸர்வா பூதாநி \* என்கிற மந்த்ரமானது பரப்ரஹ்மபரமாகவே யிருக்கட்டும்; ஆனாலும் \* அத யததீசப்ரோதிவோ ஜ்யோதிஃ\* என்று சொல்லப்பட்ட ஜ்யோதிஸ்ஸானது பரப்ரஹ்மமேயென்று நிர்ணயிக்கப்போகாது; ஏனென்னில், முந்தின மந்த்ரத்தில் பரப்ரஹ்மத்தை தயுலோக ஸம்பந்தியாகச் சொல்லிற்று;

இவ்விடத்தில் \*தீவி: பரோ ஜ்யோதி: என்பதனால் அந்தஜ்யோஸ்ஸானது தயுலோகத்திற்கு அப்பாற்பட்டதென்று சொல்லிற்று. ஆகவே பரப்ரஹ்மத்திற்கு இங்கு ப்ரத்யபிஜனை யுண்டாகத் தகுதியில்லை; தயுலோகஸ்மபக்தியானதும் தயுலோகத்திற்கு அப்பாற்பட்டதும் ஒன்றூயிருக்க முடியாதன்றேவென்று.

இந்த சங்கைக்குப் பரிஹராம் சொல்லுகிறோம். “வருகூஷாக்ரே ச்யோ:—வருகூஷாக்ராத் பரத: ச்யோ:” என்கிற இரண்டுவகையான வாக்யமும் ஒரே பொருளில் பர்யாயமாக ப்ரயோகிக்கப்படுவதுண்டு. மாத்தின்றனியில் பறவையுள்ளது, மாத்தின் றனிக்கப்பால் பறவையுள்ளது என்ற இவ்விரண்டு வகையான ப்ரயோகத்திற்கும் தாத்பர்யபேதமில்லை யன்றே. அதுபோலவே இங்கும் “தீவி—தீவி: பர:” என்ற விரண்டுவகையான ப்ரயோகமும் யன்றே. பொருளில் நிராபாதமாக ஸம்பவிக்கக் கூடுமாதலால் \*தீரிபாதஸ்யாம்ருதம் தீவி\* என்று ஒரே பொருளில் நிராபாதமாக ஸம்பவிக்கக் கூடுமாதலால் \*தீவோ ஜ்யோதி: \* என்பதனால் முன்னேப்ரஸ்துதமான பரப்ரஹ்மத்திற்கு \* அதயத்து: பரோ தீவோ ஜ்யோதி: \* என்பதனால் ப்ரத்யபிஜனையுண்டாகக் குறையேயில்லை. ஜ்யோதிச் சப்தத்தினால் நிர்தேசிக்கப்பட்ட பரப்ரஹ்மத்திற்கு கௌகேஷயஜ்யோதிஸ்லோடு ஜூக்யம் சொல்லியிருப்பதும் பொருந்தும்; பரப்ரஹ்மத்திற்கு கௌகேஷயஜ்யோதிஸ்லோடு ஜூக்யம் சொல்லியிருப்பதும் பொருந்தும்; அது ஒரு பலவிசேவத்தைப்பற்றி பரப்ரஹ்மஜ்யோதிஸ்லை கௌடே கூதயஜ்யோதிஸ்லாக அது ஒந்தானம் செய்யும்படி ஒதிற்றென்று கொள்ளக்கடவது. . . . . \*

ஸ்ரீபாஷ்ய ஸாரார்த்த ஸங்க்ரஹத்தில்  
ஜ்யோதிரதிகாணம் மூற்றிற்று.

### ஸ்ரீபாஷ்யஸாரார்த்த ஸங்க்ரஹத்தில்—இந்தர் ப்ராணதிகரணம்.

ஜ்யோதிஸ்லென்று வழங்கக் கூடியதான் ஆதித்யாதிகஞ்சு ஜகத்காரணத்வம் கிடையாதென்று முன்னதிகரணத்தில் மூதலிக்கப்பட்டது. இப்போது, அக்னி ஆதித்யன் மூதலியவர்களுக்கு அதிபதியாக ப்ரவித்தனான தேவேந்திரனுக்கு ஜகத்காரணத்வத்தை ஆசங்கித்துப் பரிஹரிக்கப் படுகிறது.

(ஸ-ஏ) பாணதாநு஗மாத் ॥

### ப்ராணஸ் ததாநுகமாத். 1—1—29.

இங்கு ப்ராணசப்தம் இந்தரனுக்கும் உபலக்ஷணம். \* பேதவ்யபதேசாச் சாந்ய: \* (1—1—22.) என்கிற ஸம்தரத்திலிருந்து அந்ய: என்கிறபதம் அறவர்த்தித்து வருகிறது ஆகவே, பராண இந்தர் பதங்களினால் நிர்தேசிக்கப்பட்டவன் ப்ரவித்தனான இந்திரனிற் காட்டில் வேறுபட்டவன்; (ஏனென்னில்) இந்தராதிகளிற் காட்டில் வேறுபட்டவனுக்குரிய தன்மைகள் மேல்வாக்யங்களிலே ஒதப்பட்டிருப்பதனால்—என்று ஸம்தரப்பொருள் தேருகிறது.

கௌதீதிகியென்னு முபநிவத்தில் ப்ரதர்தந வித்யாப்ரகரணத்தில் ‘மநுஷ்யனுக்கு மோகேஷாபாயமாக எது மிகவும் மிதமானதோ அதையெனக்குச் சொல்லவேனும்’ என்று ப்ரதர்தநனால் கோரப்பட்ட இந்திரன் \* ப்ராணேஸ்மி ப்ரஜ்ஞாத்மா தம் மாம் ஆயுரம்ருதமிதி உபாஸ்வ \* என்று தன்னியபாவிக்கும்படி சொல்லுகையாலே இந்திரனுக்கு உபாஸ்பத்வம் ஒதப்பட்டதாயிற்று. மேல் அந்தப்ரகரணத்திலேயே அந்த இந்திரனைக் குறித்தே \* ஸ எதுப்பட்டதாயிற்று. மேல் அந்தப்ரகரணத்திலேயே அந்த இந்திரனைக் குறித்தே \* ஸ எதுப்பட்டதாயிற்று. ஆங்கோஜரோம்ருத:; ஸ ந ஸாதாநா கர்மணை பூயாந்நோ ஏவாஸாதாநா கர்மணை கீயாந: என்று ஒதப்பட்டுள்ளது. இங்குச் சொல்லப்பட்டுள்ள நிருபாதிகப்ராஜ்ஞத் வம், நிருபாதிக ஆங்கத்சாவித்வம், அஜரத்வம், அம்ருதத்வம் முதலானவைகளும், கருமபலன் ஸபர்சியாமையும், ஸர்வ பூதாதாரத்வமும் இங்கனமாக மற்றுஞ் சொல்லப்படுகிற தன்மை களும் பரமாத்மாவினிடத்தில் ஸம்பவிக்கக் கூடியவைகளே யல்லது இந்திரனைக்கிற ஜீவ னிடத்தில் அடியோடு ஸம்பவிக்கமாட்டா. ஆகவே உபக்ரமத்தில் \* மாமுபாஸ்வ \* என்று

## ப்ரீபாஷ்யஸரார்த்த ஸங்கிரஹம்—இந்தரப்ராணதிகரணம். 31

மோகேஷாபாயமான உபாஸகைக்கு இலக்காகச் சொல்லப்பட்டவன் இந்திரனுக இருக்க முடியாது ; \* தமேவம் வித்வாந் அம்ருத இலு பவதி, நாந்யః பந்தா அயநாய விதயதே \* என்று பரமாத்மோபாஸநத்திற்கே மோகேஷாபாயத்வம் நிஸ்ஸந்தேஹமாக வேதாந்த வித்தமா யிருப்பதாலும், மேலேயுள்ள \* ஏத ஸ்தியேவ ஸாது கர்ம காரயதி தம் \* என்பதனால் \* யமாத்மாநமந்தரோ யமயதி \* என்கிற அந்தர்யாமி பராஹ்மணச்சுருதியின் பொருள் நினைப் பூட்டப்படுவதாலும், அந்தச்சுருதியானது ஸாபாலோபாநிஷத்தோடு ஸமாநார்த்தகமாகச் சுர மாத்மவித்தயக்மாகையாலும், முமுக்ஷுாக்களுக்கு உபாஸ்யனாக இந்திரனால் சொல்லப்பட்ட வன் ப்ராண—இந்தரபத நிர்த்திட்டனு ஜிவனுக இருக்கமுடியாது, இந்தரப்ராணசரீரகணன பரமாத்மாவாகவேயிருக்கத் தகுதியுள்ளது என்றவாறு.

இங்குப் பூர்வபகுதி :—கௌஸ்திகியுபினிஷத்தில் “ப்ரதர்தானோ ஹ வை தைவோ தாஸிரிந்த்ரஸ்ய ப்ரியம் தாம உபஶகாம” என்று தொடக்கி இந்திரனுக்கும் ப்ரதர்தநனுக்கும் ஒரு ஸ்ம்பாஷனை நடந்ததாக எடுத்துக்காட்டி, ‘மநுஷ்யனான எனக்கு எது மிகவும் ஹித மானதோ அதை நீயே ஆராய்ந்து உபதேசிக்கவேணும்’ என்று இந்திரனை கோக்கி ப்ரதர் தநன்கூற, அதற்கு இந்திரன் “மாமேவ விஜாநிஹி ஏததேவாஹும் மநுஷ்யாய ஹிததம் மங்யே யந்மாம் விஜாநியாத்” என்று தன்னையுபாவிப்பதையே மநுஷ்யனுக்கு ஹிததம் மாகவுபதேசித்து, தன்னுடைய பெருமையைச் சொல்லப்படுகிறது தான் எவ்வளவு அக்ருத்யங்கள் செய்தாலும் அக்ருத்யபலன் தன்னைவந்து அணுகாதென்பதான பெருமையைச் சொல்லி “ஸ யோ மாம் விஜாநியாத்” இத்யாதியாலே, தன்னையுபாவிப்பவனுக்கு அக்ருத்யபலன் ஒட்டாதென்பதையும் சொல்லி “ப்ராணோஸ்மி ப்ரஜஞாத்மா தம் மாம் ஆயுரம்ருதமிதி உபாஸ்வ” என்று தன்னையுபாவிக்கும்படியும் சொன்னதாகக் காண்கிறது. இங்கு “த்வாஷ்ட ரம் ஆஹநம்” என்று த்வாஷ்டரை நான் கொன்றேனென்று சொல்லியிருக்கையாலே இந்த விங்கத்தினால் வக்கா இந்திரனேயென்பது நன்கு தெரிகிறது. அவனையுபாவிப்பது ஹிததம் மென்றும் தெரியவருகிறது. மோக்ஷத்திற்கு உபாயமான உபாஸனமே ஹிததமமாகும். ஆகவே முமுக்ஷுாக்களுக்கு உபாஸ்யன் இந்திரனே யென்றதாகத் தேறுகின்றது. அப்படிப் பட்ட உபாஸ்யத்வம் ஜகத்காரணமான வஸ்துவுக்கோயாகும் ; \* காரணம் து த்யேயிஃ என்று ச்ருதியே ஓதியிருக்கையாலே ஆகவே இந்திரனே ஜகத்காரணபூதவினை ஹிதத்தின்கிண்றது.—என்று பூர்வபகுதி ப்ராப்தமாக,

இதன்மேல் ஸித்தாந்தம்வருமாறு—\* தமேவம் வித்வாந் அம்ருத இலு பவதி \* இத்யாதிகளில் பரம புருஷனுக்கீ உரியதாக ஒதப்பட்டிருக்கிறது முமுக்ஷுபாஸ்யத்வம். மோகாத்தைக் குறித்து உபாயமாகின்ற உபாஸனைக்கு இலக்காகுந்தன்மை பரமபுருஷ ஊக்குத் தவிர வேறொருவனுக்கும் பொருந்தாதென்பது தெரிந்திருக்க ஜீவர்களில் ஒருவனு இந்திரன் ‘மாம் உபாஸ்வ’ என்று அந்த முமுக்ஷும் பாஸ்யத்வம் தனக்குள்தாக எப்படிச் சொல்லுகிறென்று ஆராயவேணும். ஆராயுமளவில், மாம் உபாஸ்வ—என்னை சரீரமாகக்கொண்ட பரமாத்மாவை உபாவிக்கக்கடவை என்றதாகவே பொருள் தேறும். மாம் என்றதற்கு ப்ரவித்தனான இந்திரன் பொருளன்று, பரமாத்மாவே பொருள் என்று திடமாகவுணராகும். சரீரத்தைச் சொல்லும் சப்தங்கள் சரீரியளவும் சென்று போதத்தை யுண்டாக்குமென்கிற சாஸ்த்ரத்துவமறிந்தே இந்திரன் ‘மாம் உபாஸ்வ’, என்றான். ப்ருஹதாரண்யகோபநிஷத்தில் வாமதேவர் \* அஹும் மநுரபவும் ஸ-ஸிர்யச் ச \* இத்யாதியில் தன்னைச் சொல்லுகிற அஹும் சபதத்தினால் பரமபுருஷனை வயவவழித்திருக்கின்றார். அப்படியே இந்திரனும் இங்கு தன்னைச் சொல்லுகிற மாம் என்கிற சபதத்தினாலும் ப்ராணவாசக சபதத்தினாலும் பரமபுருஷனையே குறிப்பிடுகின்றார்களென்பது நிச்சயிக்கப்படுகிறது. அந்த ப்ரகரணத்திலுள்ள சபதங்களைல்லாம் இந்த நிர்ணயத்திற்கு மிகவும் உபகாரகங்களாயிருக்கின்றன. அந்த கௌஸ்திகியுதிஷத்திலேயே (3—9.) \* தத்யதா ரதஸய அரேஷ்டா நேமிரப்பிதா, நாட்பள அரா அரப்பிதா; எவ்வேல ஏதா தூதமாத்ரா; ப்ரஜஞாமாத்ராஸா அரப்பிதா; ப்ரஜஞாமாத்ரா; ப்ராண அரப்பிதா; எவ்வேல ப்ராண ஏவ ப்ரஜஞாத்மா ஆநாந்தோஜ

ரோம்ருதி \* என்றேதியுள்ளவிடத்தில் ப்ராணை—ப்ரஜஞ்சாத்ம—அம்ருத சப்தங்களாலே “ப்ரானேஸ்மி ப்ரஜஞ்சாத்மா தம் மாம் ஆயுரம்ருதமிதி உபாஸ்வ ” என்று சொல்லுகிறவனை ப்ரத்யயிஜ்ஞாபனம்பண்ணி, பரமாத்மாவுக்கே அஸாதாரணமான சேதநா சேதந ஸகலாதாரத் வம் ரத-கேமி-அர-நாடி த்ருஷ்டாந்தங்களினால் சொல்லப்பட்டிருத்தலாலும், “ஸ ஏடி ப்ராணை ஏவ ப்ரஜஞ்சாத்மா ஆங்கதோஜரோம்ருதஃ ” என்பதனாலே ஸாபாலோபாவிஷத்தில் ஜந்தாவது கண்டத்தில் சொல்லப்பட்ட “தமாத்மாங்முபாஸீதி, அஜூரம் அம்ருதம் அபயம்” இத்யாதியை நினைப்பட்டுகையாலும், மேலே \* ஏதே ஏவ ஸாது கர்ம கார்யதி\* இத்பாதியாலே-அந்தர்யாமி ப்ராஹ்மணத்தில் \* ய ஆத்மாந மந்தரோ யமயதி \* என்றவிடத்தில் பரம புருஷனுக்கே அஸாதாரணமாக அறிந்துகொள்ளப்பட்ட “நலவினை தீவினைகள் செய்விக்கையாகிறவாரு பெருமை ஏது : என்கிற ஏதச் சப்தத்தினால் பராமர்சிக்கப்பட்ட ப்ரக்ருத வக்தானினிடத்தில் ஒதப்பட்டிருக்கையாலும் “மாம் உபாஸ்வ ” என்றவிடத்து உபாஸ்யனாகச் சொல்லப்பட்ட வன் பரமபுருஷனேயன்றி ப்ரவீத்தனான இந்திரனால்லன் என்பது தின்ணமாக நிர்ணயிக்கப்படுகிறது.

தவஷ்டாவின் மகனான தவாஷ்ட்ரைனாக கொண்டிரேனன்று இந்திரன் தன்னு டைய அஸாதாரண சேஷ்டிதமொன்றைச் சொல்லியிருக்கிறான், இது இந்திரனிடத்திலவன்றிப் பரமபுருஷனிடத்தில் பொருந்தா தென்பது வாஸ்தவமே ; இதற்கு ஸமாதானம் கேண்மின் ; இங்கு இந்திரன் தனக்கு அந்தர்யாமியான பரமாத்மாவை ஸ்வசீர்களுக்கவும் ப்ராணைசீரகளுக்கவும் ஆங்கத்தவாதி குணவிசிங்டனாகவும் மூன்றுபடியாக உபாவிக்கவேணுமென்று உபதேசிக்க விரும்பியிருக்கிறான் ; ஆகவே இங்குத் தன் பெருமையைக் கூறிக்கொள்ளுதலும் தான் அனுஷ்டிக்கிற வொரு ப்ரஹ்மவித்யையின் பலனுரைத்தவாறு என்று கொள்ளக் கடவது. ....

இந்து ப்ரானுதீகரணம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீகாஞ்சி. பர. அண்ணங்கராசாரியர் இயற்றிய

ஸ்ரபாஷ்யஸாரார்த்த ஸங்க்ரஹத்தில்

முதலத்யாயத்தின் முதற்பாதம் முற்றிற்று.

### சந்தாதாரர்களுக்கு அறிவிப்பு.

சென்ற வருஷத்துச் சந்தாவையும் புதுவருஷச் சந்தாவையும் அனுப்பியுள்ள மஹான்களுக்கு நாம் நமது நன்றியறிவை அன்புடன் செலுத்துகிறோம். சந்தா செலுத்தா மலும், அதைப்பற்றி ஒன்றுமே தெரிவிக்காமலுமிருக்கின்ற பெரியார்களுக்கும் இப்போது நாம் பத்திரிகையறுப்பியிருக்கிறோம். உடனே அவர்கள் தமது சந்தாத் தொகையை அனுப்பிவிடுவார்களென்ற நம்பியிருக்கிறோம். அப்படியறுப்ப ஸௌகரியமில்லாதவர்கள் இப்பத்ரிகையைப் பிரதிப்பிட்டாலும் அபிப்ராயமறிந்துகொள்வோம்.

இப்படிக்கு

மானேஜர்

ஸத்கரந்த ப்ரகாசன ஸபா ஆபீஸ்,

சின்ன காஞ்சீபுரம்.

(10—10—49.)



ஸ்ரீ வானாமாமலை மடம் ஆஸ்தான வித்வான்  
ஸ்ரீமதுபவலே. தே. தீர்மலூசாரியர் ஸ்வாமி,  
வானமாமலை.

## உபயராமாயண கதரஸாரம்—வான்மீகப் பகுதி.

ஸ்தோ விவாஹமான ஸென் அயோத்திக்குத் திரும்பும் கெட்டம்.

[எழுபத்து நான்காவது ஸர்க்கம் முதல் பாலகாண்ட முடிவுவரையிலுள்ள கதைப்பகுதி.]

❖

விவாஹம் முடிந்தபின் தசரதர் அயோத்தியை நோக்கிப் புறப்பட்டு வருகையில் பரசுராமர் எதிர்த்து வருதல்.

அன்றீரு கழிந்த சின்னர் சிசுவாமித்திர முனிவர் தசரதரிடத்தும் ஜனகரிடத்தும் விடை பெற்றுக்கொண்டு தம் இருப்பிடமான இமயமலைக்குப் போகலுற்றார். பிறகு தசரதரும் ஸகுடும்பராய் ஜனகரிடம் விடை பெற்றுத் தமது அயோத்திமா நகர்க்குப் புறப்பட வாயினர். வழி விடுவதற்காக ஜனகரும் சிறிது தூரமளவும் பின்தொடர்ந்து வந்து விசேஷ மாகச் சீதனமும் கொடுத்து விடை பெற்றுக்கொண்டு மிதிலைமா நகர்க்குத் திரும்பினர்.

குடும்பங்களுடனும் முனிவர்களுடனும் படைவீரர்களுடனும் தசரத மன்னவன் அயோத்தி நகர் நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருக்கையில் அசுப விமித்தங்கள் சிலவும் சுபவிமித் தங்கள் சிலவும் தோன்றின. அவற்றைக் கண்டு தசரதர் கலங்கித் தடுமாறி வின்று ‘இவற்றிற்குப் பலன் யாது?’ என்று வளிஷ்ட முனிவரைக் கேட்க, அம்முனிவர் “மன்னவர் மனியே! ஆகாயத்திற் சில பறவைகளின் பயங்கரமான கூவுதலாகிற அசுபவிமித்தம் நேர்கிண்றபடியால் அதற்குப் பலனுக ஒரு கெடுதல் ஏற்படும்போல் தோன்றுகிறது. நிலத் தில் சில விலங்குகள் நம்மை வலஞ் செய்து செல்லுதலாகிற சுப விமித்தம் நேர்கிண்றபடியால் அதற்குப்பலனுக அந்தக் கெடுதல் உடனே தொலைந்திடும்போல் தோன்றுகிறது; மனம் துயரும்வேண்டா” என்று இனிதாக மறு மொழி கூறினர்.

இந்தப் பிள்ளாவும் நடந்துகொண்டிருக்கும்போதே, அங்கு சிலம் முழுவதும் நடுங்கவும் மரங்கள் முறிந்துவிழும் ஒரு பெருங்காற்று உண்டாயிற்று. இரண்டியும் இருள் மூடப்பெற்றனன். திசைகளும் மறையலுற்றன. தசரத மன்னவனது சேனைகள் முழு வதும் புழுதி படிந்து மழுங்கிப்போயின். வளிஷ்டரும் சில முனிவர்களும் தசரதரும் அவரது திருக்குமாரர்களும் தவிர மற்றையோர் யாவரும் மூர்ச்சையடைந்து கிடந்தனர். சிலைமை இத்தகைத்தாக, மிக பயங்கரமான ஒருவழுமடைய ஐமதக்கிணி புத்திரரான பரசுராமர் தோளின்மீது கோடாலிப் படையைச் சுமந்துகொண்டு வில்லையும் அம்புகளையும் கையிலேந்திக்கொண்டு கோற்றமாயினர். அன்னவரைக்கண்ட முனிவர்களிற் சிலர், “ஒரு கூத்திரியனால் சம்முடைய தந்தை வதைக்கப்பட்டபோது அதற்காக கூத்திரியகுலம் முழுவதி ஹமே கறுக்கொண்டவரான இவர் இப்போது கூத்திரிய வதம் செய்யாமலிருப்பரோ!” என்று பேசிக்கொண்டனர். மற்றான் சிலர், “முன்னமே கூத்திரியர்களை வகை செய்து கோபந்தனியப்பெற்றவிவர் மீண்டும் கூத்திரிய வதம் செய்யக் காரதுவரோ!” என்று பேசிக்கொண்டனர். பிறகு முனிவர்கள் யாவரும் பரசுராமரை நோக்கி, “ராமரே! வாரும் வாரும்” என்று இனிமையாக வினித்தப் பூஜை செய்ய, அப்பூஜையைப் பெற்றுக் கொண்ட பரசுராமர் தசரதாமனைநோக்கி மேல்வருமாறு கூறலுற்றார்.

பரசுராமர் சைவ வைஷ்ணவ தனுசுகளின் வரலாறுகளைக் கூறுதலும் தமது கையிலுள்ள வைஷ்ணவ தனுசை நாணேற்றுமாறு ராமனை வேண்டுதலும்.

“தசரதாத்மஜனுன ராமனே! உனது வீரத்தன்மை வீறு பெற்றதென்று கேள்விப் படுகிறேன்; நீ சிவதனுசை முறித்தது முதலிய கதைகள் முழுவதையும் கேட்டிருக்கிறேன். நீ உண்மையில் மஹா வீரனுயிருப்பாயாயின், இப்போது நான் கொண்டு வருகின்ற இந்த

வில்லை வளைத்து அம்பு தொடு, பார்ப்போம். இதை நீ செய்தாயாயின் பிறகு உன்னை நான் வீரனாகவேகருதிக் கைச்சன்றைக்கும் இடுத்தருவேன்.” என்று பரசுராமர் ஸ்ரீராமனை நோக்கிக் கூற, தசராத மன்னவன் அச்சொல்லைக் கேட்டதும் முகம் வாடி மனமிளகி ஒன்றுங் தோன்றுதவராய்க் கைகளைக் கூப்பிக்கொண்டு “ஸ்வாமிங்! நீர் பிராமணராயிருக்கின்றீர்; சூத்திய குலத்தில் நீர் வைத்துள்ள கோபத்தை விட்டிட்டு, சிறு குழந்தைகளான என் புதல்வர்கட்டு அபயமளித்தருள்ள வேண்டும்: பரம வைத்திகமான ப்ரகுபு வம்சத்தில் அவதரித்த நீர் ‘இனி நான் ஆயுதத்தைக் கையிலெடுப்பதில்லை’ யென்று இந்திரனிடத்துப் பிரதிஜ்ஞை செய்து ஆயுதத்தை விட்டொழித்து அறத்திற் பற்றுள்ளவராகிப் பூமி முழுவதை யும் காசியபர்க்குத் தானாஞ் செய்துவிட்டு வனத்திற் போந்து மகேந்திர மலையின்கண் வாழ்ந்து வந்தீர்; அப்படிப்பட்ட நீர் இப்போது எமது போராத காலத்தினால் இங்கு வந்து சேர்ந்தீர்; அந்தோ! ராமனை வதைக்க விளைக்கின்றீர்; ராமமென்றாலுக்கு ஒரு கேடு விளைந்தால் நாங்கள் அனைவரும் இறந்தொழில்தோமாவோம்” என்று பரசுராமரை நோக்கிக் கணமான வருத்தங் தோன்றக் கதறினன்.

பரசுராமர் அக்கட்டுரையைக் கருத்திற் கொள்ளாமலே ஸ்ரீராம பிராஹையே நோக்கி, “தேவலோகத்தில் சிசுவகருமானினால் பெருமுயற்சி கொண்டு சிருமிக்கப்பட்ட இரண்டு விற்களே மிக்க சிறப்புப் பெற்றவை; அவற்றுள் ஒரு வில்லானது முன்பு முப்புங்களையழிக்க வேண்டிப் போர்ப்புரியக்கருதிய சிவப்ரானுக்குத் தேவர்களால் தரப்பட்டது. அந்த வில்லை மிதிலைமா நகரில் உன்னால் முறிக்கப்பட்டது. மிக்க பெருமைபெற்ற மற்றொரு வில் இதுகாண்; இது விஷ்ணுவினுடையது. முன் சிவபெருமான் திரிபுர சங்காராஞ் செய்தபின் எல்லாத் தேவர்களும் சிவனுடையவும் விஷ்ணுவினுடையவும் பலாபலத்தைக் கண்டறியக் கருதி ‘யாருடைய வலிமை வீறு பெற்றது?’ என்று பிராமணிக்கேட்க, அப்பிரமன் சிவனுக்கும் விஷ்ணுவுக்கும் விரோதத்தை மூட்டினிட, அவ்விருவரும் கோரமான யுத்தம் செய்தனர்; அப்போது விஷ்ணுவின் ‘ஹாம்’ என்கிற ஒளியினால் சிவப்ரானது வில் சிதைந்தாயிற்று. உடனே மஹாதேவர் அடங்கி நின்றனர். இனிப் போர் சிகழு வேண்டா வென்று தேவர் முனிவர் முதலாயினேநூம் கேட்டுக்கொண்டனர். விஷ்ணுவின் விக்கிரமத் தினால் சிவனது வில் முறிந்ததுகண்ட முனிவர்களும் தேவர்களும் அப்போது விஷ்ணுவை அதிக வைபவம் பொருந்தியவராக நிச்சயித்தனர். அத்தருணத்தில் மிக்க சீற்றமடைந்த சிவபெருமான் தனது கையில் இற்றுப்போன அந்த வில்லை விதேஹ தேசத்து மன்னவர்களுள் ஒருவரான தேவராதரிடத்திற் கொடுத்தனன். விஷ்ணு தன் கையிலிருந்த வில்லை எனது பாட்டனாரிய ஸ்ரீகரிடத்திற் கொடுக்க, அவர் தமது புத்திரான ஜமதக்ஞிக்குக் கொடுத்தார்; அதுவே இப்போது என் கையிலுள்ளதுகான். எனது தந்தை ஆயுதத்தை விட்டிட்டுத் தவமியற்றிக் கெரண்டிருக்கையில் தாமஸ புத்தி வாய்ந்த கார்த்தவிரியார்ஜானன் அவர்க்கு மரணத்தை விளைவித்தனன். அச்செய்தியை நான் கேட்டுக் கோபங் கொண்டு, உலகத்திற் பிறக்கிற சூத்திரியர்ச்சனையெல்லாம் உடனுக்குடனே வதஞ்செய்து ஸ்ரீமுழுவதை யுங் கைப்பற்றி, அதனையெல்லாம் ஒரு வேள்வியின் முடிவில் காசியபர்க்குத் தகவிளையாகத் தந்துகிட்டு மகேந்திரமலை சென்று தவமியற்றிக்கொண்டிருந்தேன். நீ சிவதனுசை முறித்த செய்தியைக் கேட்டு விரைந்து வந்தேனிங்கு. ஏற்கெனவே இற்றுப்போயிருந்த அந்தவில்லைப் போலன்றித் தின்னிதாயிராளின்ற இந்த விஷ்ணுதனுசைக் கை நீட்டி வாங்கிக் கொள்: இது என்னுலாகா தென்று சொல்லிவிடாமல் சூத்திய தருமத்தை முற்கொண்டு இதை நீ வாங்கிக்கொள்ளவே வேணும். இதில் நீ அம்பு தொடுக்கவும் வேணும். இதற்கு வல்லையாகில், அடுத்தபடியாக நீடிம் நாமும் கைச் சண்டை கொள்வோம்” என்று கூறினர்.

பூரீராமன் பரசுராமருடைய செருக்கையடக்கின செய்தி கூறல்.

இங்ஙனம் பரசுராமர் சொன்ன சொற்களைக் கேட்ட பூரீராமன், அவரைப்போல் தாழும் ஆரவாரம் செய்யாமல், தந்தை அருகிலிருப்பதுபற்றி அடக்கக்கொண்டு உரத்த குரவின்றி “ஸ்வாமின் உமது தந்தையை ஒரு கஷத்திரியன் கொன்றதற்காக கஷத்திரியப் பூண்டையெல்லாம் இருபத்தொருபடிகால் சீர் கருவழித்த கடுஞ்செயலை ந்துமறிவேன்; அது நன்றே. நீர் என்னை வீரியமற்றவனுக்குவும் கஷத்திரிய தருமப்படி போர்புரிய வல்லமையற்றவனுக்குவும் நினைத்து அவமதிப்பாகப் பேசின பேச்சு நியாயமற்றது; எனது தேஜஸ்ஸை யும் வல்லமையையும் இதோ காட்டுகின்றேன், பாரும்” என்று சொல்லி அப்பரசுராமரது கையிலிருந்த வில்லையும் அம்பையும் அவலீலீயாகக் கைப்பற்றி உடனே நாணேற்றி அம்பு தொடுத்துச் சிறிது கோபக்குறியுடன், “பரசுராமரே! நீர் அந்தணர்விருத்தல் பற்றியும் விச்வாமித்திரர்க்கு உறவினராயிருத்தல் பற்றியும் எனக்குப் பூஜிக்கவரியவராகின்றீர்; ஆதலால் உமது உயிரைக் கவருமாறு உம்மீது அம்பு எய்யகில்லேன்; உமது பாதங்களிலுள்ள சக்தியையாவது, தவவலிமையினால் நீர் சேமித்து வைத்திருக்கின்ற உலகங்களையாவது நாசன்து செய்திடப்போகின்றேன்; இரண்டில் எது உமக்கு விருப்பமானது? சொல்லும், இப்போது நான் தொடுத்த அம்பானது ஏதேனுமான்றைச் செய்தனறி வில்லாது” என்று கூறினன்.

அப்போது நிகழுதிற்கும் மிக அற்புதமான செய்கையைக் காணும்பொருட்டு முனிவர் தேவர் கந்தருவர் இயக்கர் அரக்கர் முதலீய பலரும் அங்குக் குழாங் கூடி நின்றனர். பூரீராமபிரான் விஷ்ணு தனுசை வரங்கிக் கையிலேந்தி நிற்க, உலகமெல்லாம் தினைக்கக், பரசுராமர் வீரியமிழந்தவராகித் திகிலடைந்து பூரீராமனை நோக்கி “மஹாநுபாவனே! உன்னை ஸாக்ஷாத் நாரயணமூர்த்தியாக நான் அறுதியிடுகின்றேன்; முன்பொருகால் பூமி முழுவதை யும் நான் காசியபர்க்குத் தானம் செய்துவிட்டபடியால் அவர்க்கு அதினமான பூமியில் நான் இருக்கத் தகுதியற்றவனுயிருக்கின்றேன்; பகலில் எங்குத் திரிந்தாலும் இரவில் நரன் பூமியில் வலிப்பதில்லை; மகேந்திரமலையிற் போயிருப்பேன். ஆதலால் என் காலிலுள்ள சக்தியை அடிக்காமல் தவவலிமையை அடித்திடுதல் நலம். மூவுலகுக்கும் நாதனுன உன்பால் நான் தோல்வியடைந்ததனால் எனக்குச் சிறிதும் அவமானமில்லை; ராம! இவ்வம்பை எனது புண்ணிய கருமங்களின்மீது எய்ய வேண்டுகிறேன். எய்தால் அதை நான் பார்த்துவிட்டு மகேந்திரமலைக்குச் சென்று சேர்ந்திடுவேன்” என்று வினயம்படக் கூறினர். இராமபிரான் அவ்வண்ணமாகவே அம்பை எய்தவளவில்; பரசுராமர் தாம் தமது வலிமையை நூற் சேமித்துவைத்திருந்த புண்ணிய லேராகங்கள் பாறவடிக்கப்பட்டனவாகவுணர்ந்து இராமனை வலம் வந்து விடைபெற்று மகேந்திரமலைக்கு விரைந்து சென்றார். பிறகு தினைக் கௌல்லாம் இருள் நீங்கி ஒளிமிக்கன. தேவர் முனிவர் முதலாயினேர் இராமனை மிகவும் புகழ்ந்து சென்றனர்.

தசரதன் முதலானார் யாவரும் அயோத்தி நகர்வந்து சேர்ந்து இனிது வாழ்ந்தமை கூறல்.

பரசுராமர் சென்றபின் பூரீராமபிரான் ப்ரளைஞராகி அந்த விஷ்ணு தனுசை வருண நுடைய கையில் கொடுத்திட்டார். வலிஷ்டர் முதலீய முனிவர்களையும் வணங்கினார். தந்தைக்கும் தேறுதல்கூறி இனி அயோத்தி நகர்க்குப் புறப்படுமாறு சேனைகட்குக் கட்டிலையிடவேணுமென்றார்.

பிறகு தசரதன் பரசுராமன் பங்கமடைந்து போய்விட்ட செய்தியை யுணர்ந்து மகிழ்ந்து இரண்டு கைகளாலும் இராமனைக் கட்டியணைத்து உச்சிமோங்து மயிர்க்கூச்

செறிந்து தானும் தனது புதல்வர்களும் அன்றுதான் பிறந்தர்களாக நினைத்தெழுந்து அயோத்திக்கு விரைந்து செல்லுமாறு சேணைக்ட்குக் கட்டளையிட்டுத் தானும் புறப்பட்டான்.

அனந்தத்துடன் எதிர்பார்த்திருக்கின்ற ஜனங்கள் நிறைந்தும், பலவகை அலங்காரங்கள் செய்யப்பெற்றும், வாத்திய கோஷங்கள் மல்கப்பெற்றும் விளங்குகின்ற அயோத்தி மாங்கரில் சென்று சேர்ந்து தசரதமன்னவன் தனது அரண்மனையிலுட் புகுந்தான்.

அப்போது உற்றுரூஹினர்கட்டு உண்டாயிருந்த களிப்பு வருணிக்க முடியாதது. கெளசலை முதலிய ராஜபத்தினிகள் மூவரும் மணமக்களுக்கு மிக்க உபசாரங்கள் செய்வதில் நோக்குடையராகி அந்த மனைட்டுப் பெண்கள் நால்வரையும் தங்கள் அந்தப்புரத்திற்கு அழைத்துக்கொண்டு போனார்கள்.

அந்த மனைட்டுப் பெண்களும் சிறந்த அலங்காரங்களைச் செய்துகொண்டு தேவா வயங்களிற் சென்று பூஜைகளைச் செய்தனர். வணங்கவேண்டிய பெரியார்களை யெல்லாம் வணங்கி விட்டு அவர்கள் தம் தம் கணவருடன் கூடிக்களித்திருந்தனர்.

**ஸ்ரீராமன்** முதலிய திருக்குமாரர்களும் நண்பர்கட்டு இனியவர்களர்ய்த தந்தைக்கு உரிய பணிவிடைகளைச் செய்துகொண்டு களித்திருந்தனர்.

இங்ஙனம் சிலாட்கள் சென்றபின் தசரத மன்னவன் பரதனை விளித்து, 'குழுந்தாய்! உன்னைக் கேகயநாட்டிற்கு அழைத்துச் செல்வதற்காக உன் அம்மானுகிய யுதாஜித்து முன்னமே இங்கு வந்திருக்கிறால்வா? மிதிலை மாங்கரிலேயே வந்து சேர்ந்து உன்னையனுப்பும்படி கேட்டுக்கொண்டால்வா? அவருடன் நீ செல்வது நன்று' என்று கூற. பரதன் தாய்மாரிடத்தும் இராமபிரானிடத்தும் நியமனம் பெற்றுக்கொண்டு சத்ருக்கன ஞேடுகூடிக் கேகயநாட்டிற்குப் புறப்பட்டனன்.

இங்ஙனம் பரதசத்திருக்கனர்களை யழைத்துக்கொண்டு சென்ற யுதாஜித் தென்பவர்களாடைவில் கேகயநாட்டிற் சென்று சேர்ந்து தமது தந்தையை மகிழ்வித்தனர்.

அயோத்தியில் இராமனும் கூத்யாண்ணும் தாய் தந்தையர்க்கும் வளிஷ்டர் முதலான சூரவர்களுக்கும் ஏற்ற பணிவிடைகளை உரியகாலங்களில் குறையறாச் செய்துகொண்டு வரமுந்து வந்தனர், விசேஷித்து இராமன் தந்தையினது கட்டளையையே சிரமேற்கொண்டு ரகரத்தரர்க்குச் செய்யவேண்டிய ஹிதங்களையும் ப்ரியங்களையும் ஒழுங்குபடச் செய்து வந்தனன். இத்தகைய இராமபிரானது திருக்குணங்கள் தசரத சக்கரவர்த்தியின் மனத்தை மிக விழும் கவர்ந்தன. நகரிலுள்ள அணைவருமே அந்த ஸ்ரீராம குணங்களில் மிகமிக சுடுபட்டிருந்தனர். இராம பிரானுடைய புகழும் பராக்கிமழும் எங்கும் மிக்க விளக்கமுற்றன.

இராமனுக்கும் ஸீதைக்கும் இருந்த அந்பு அளவிட முடியாதது. இருவரும் ஒத்த மனத்தராய் கைவலித் தோகங்களைப் படிக்க அழகாக அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தனர். ஸீதை தன்னுடைய தேவை குணங்களாலும் ஆக்ம குணங்களாலும் இராமனுடைய மிக்க அன்புக்கு இலக்காயிருந்தனள். அங்ஙனமே இராமபிரானும் பிராட்டியினது அளவு கடந்த அன்புக்கு இலக்காயிருந்தனன். அந்த திவ்யிய தப்பதிகளின் திருவள்ளமே ஒன்றுக்கொண்டு பேசிக்கொண்டிருந்தது என்னும்படியாக அத்துணை ஒத்த மனத்தராயிருந்தனர்.

ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவும் ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மியும் கூடியிருக்கின்றார்களென்னும்படியாகவே ஸ்ரீராம ஸீதைகள் கூடிக் களித்திருந்தனர். ... ... ... \*

**பூர்க்காஞ்சி** அண்ணங்கராசாரியியற்றிய வால்மீகி ராமாயன மோழிபேயர்ப்பில் பாலகாண்டம் முற்றிற்று.

**ஸ்ரீஸ்தா** ஸ்தங்கணபரத சத்ருக்களமேத ஸ்ரீராம சந்தர பரப்ரஹ்மனோநம :

எம்பெருமானாகும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுமெழுந்தருளாளிற்கப் பெரியங்மிட தண்டனிட்டுக்கிடந்தார் : நம்மை இங்கனே செய்தருளிற் ரென்? என்று கேட்க, ஆளவந்தாரே முந்தருளுகிறென்றிருந்தேன் என்றருளிச் செய்தார்.

(கூர்வேல் கோடுக்கொழிலன்) நமக்கு அவனை நோக்கித் தருமவனைச் சொல்லுங்கோ ளென்கிருர்கள். சீறியாத்தானைப் போலே பசும்புல் சாவுமிதியாதவர் பள்ளையிழந்தவாமே வேலைப் புகரைழக் கடைய விட்டாராய்த்து.

(இளங்கிங்கம்) ஈங்கக் குருகு என்று ஆழ்வான் வர்த்தை.

### திருப்பாவை 2. வையத்துவாழ்வீர்காள்.

ஆரூயிரப்படி. (வையத்துவாழ்வீர்காள்).....இப்படி வ்யதிரேகத்தில் முடியும்படியானவன் [தசாத சக்ரவர்த்தி] மோகங் பெறுதொழிவானென்? என்று நஞ்சியர் பட்டரைக் கேட்க; இவனுக்குள்ளது நரகமே; பெருமாளாந்ருசம்ஸ்யத்தாலே ஸ்வர்க்க ஸ்தனானான் என்றருளிச் செய்தார்.

[அறப்பு ;—தசாத சக்ரவர்த்தியானவன் ஸத்யஸந்தனென்று பேர்ப்படைத்தாலும், ஆபாஸமான ஸத்ய தர்மத்தைப் பற்றினின்று, இராமரோனேடு கூடிவாழ்ச்சலாகிற பெரும் பேற்றையிழுந்தான். கைகேயிக்கு என்றைக்கோ கொடுத்திருந்த வரத்தை நிறைவேற்றி விடில் பொய் சொன்ன பாவத்திற்காக நரகம் வந்துவிடுமே யென்று அஞ்சினன் தசாதன் ; \* யஸ் தவயா'ஸஹ ஸ்வர்க்கோ சிரயோ யஸ் தவயா விநா \* என்று அந்த ஸ்ரீ ராமாய ணத்திலேயே யுள்ள வித்தாந்தப்படி இராமரோனை விட்டுப்பிரிவதே நரகம், அவனேடு கூடி விருப்பதே ஸ்வர்க்கம் என்று உண்டாகவேண்டிய பிரதிபத்தி அத்தயரதனுக்கு அடியோடு உண்டாகவில்லை. ததிபாண்டன் கண்ணனை மறைத்திட்டுவைத்து யதோதையிடம் உண்மகன் இங்கில்லை யென்று பொய் சொல்லி மோகங் பெற்று விட்டான் ; தசாதன் ஸத்யமே கடத்தியும் வித்ததர்மத்தைக் கை விட்டு ஆபாஸதர்மரக்ஷணத்தில் ஊன்றினபடியாலே இழந்தான். முழுகூடப்படியில் சரமச்சோகப்ரகரணத்தில் “ சக்ரவர்த்தியைப் போலே இழக்கைக்கு உறுப்பு ” என்றருளிச் செய்ததும் இங்கே அநுஸந்தேயம்.]

(ஆரூயிரப்படி.) (கேம்யாதன சேய்யோம்) ஆழ்வான் ‘ எங்கள் ஸ்ரவர்கள் தேவதாந்தர பஜனம் பண்ணுமையாலே ’ என்றானும்.

(முக்கியமான பிழைத்திருத்த மொன்று. \* பாற்கடலுள் பையத் துயின்ற \* என்ற விடத்து மூவாயிரப்படியில் “ ஜகத்ரக்ஷணசிங்கதயிலே அவகாஹிதனுய் ” என்றுள்ளது. மேலேயும் “ ஆராலே ஆரூக்கு என்ன நலிவு வருகிறதோ வென்று அதிலே அவகாஹிதனுய்க் கொண்டு சாய்ந்தபடி—என்றுள்ளது. இரண்டிடத்திலும் ‘ அவகாஹிதனுய் ’ என்றது அச்சுப்பிழை ; அவஹிதனுய் என்பதே சுத்தபாடம். வடமொழியில் அவகாஹிதனுயென்ற சொல்வடிவம் தேருது.)

### திருப்பாவை 3. ஓங்கியுலகளாந்த.

(ஆரூயிரப்படி.) (ஓங்கி).....ஸ்ரீ வைகுண்டத்திலிருக்கும்போது ஸம்ஹாரிகளுடைய இழவுக்குத் திருவுள்ளாம் நொந்திருக்கு மென்று பட்டருளிச் செய்ய, சிலர் அத்தைக் கை—3.

கேட்டு “அவரப்தஸமஸ்தகாமனுய் நிரதிசயாநந்த யுக்தனுயிருக்கிற ஸர்வேச்வரனுக்கு ஓரிழுவண்டோ திருவள்ளத்தில்?” என்ன, \* வயலேஷா மநுஷ்யானுமென்கிறது குண ப்ரகரணமோ தோழப்ரகரணமோ ? என்றாருளிச் செய்தார்.....

மாறனேரியிலே ராமாநுஜதாஸ னென்பாரொருத்தர் அவன் வருகிறபடியைக் கண்டு கடக்கப் போவென்படே ! நாலடி விலங்கிப்போதல், இல்லையாகில் ஒரு முழுக்கிட்டுக் கொள்ளுதல் செய்யவன்றேவடுப்பது என்ன ; சண்டாளனே யாகிலும் அவன் ஆர்த்தனை ஸமயத்தில் அல்லாதார் விலங்கிப்போவார் ; தங்ஜனுகில் அவன்விலங்குவான் என்று விதி விசேஷித்த அம்சம் அழிந்ததேயென்று அவர் சொல்ல, கெடுவிகாள் ! விதிசூர்வகமாயோ க்ருபையிருப்பது ! என்றாருளிச் செய்தார்.

[விவரணம் :—மாறனேரி யென்கிற ஓரி லே ஒரு ஸ்வாமி வழி நடந்து சென்று கொண்டிருக்கையில் எதிரே ஒரு பஞ்சமன் வந்தான் ; அவன் தீண்டாதானுகையாலே இந்த ஸ்வாமியானவர் அவனை விலகிப்போம்படி அதட்டுகிறோர் ; அவன் இந்த ஸ்வாமியை விலகிப்போம்படி சொல்லுகிறான் ; ஒருவரும் விலகாமல் இப்படியே விவாதம் வளர்ந்து கொண்டிருக்கையில், அங்கு அருகேயிருந்த வொரு ஸ்வாமியானவர் விவாதப்படுகிற ஸ்வாமியை நோக்கி ‘அவனேடு எதற்காக இவ்வளவு விவாதம் ? தேவீரே விலகிப்போனுவென்ன ? விலகிப்போக இடமில்லையாகில் கண்ணெலுமுடிக்கொண்டு போய்விட்டு ஒரு முழுக்கிட்டுக் கொள்ளலாகாதோ ?’ என்றாராம். அதற்கு அவர், ‘தேவீர் சொல்லுவது உண்மையே ; எதிரே வருகிற பஞ்சமன் தலையில் விறகு சுமை முதலான பாரங்களைச் சுமாந்து வந்தானுகில் அப்போது அந்தணன் விலகிப்போகக்கடவுணென்றும், பஞ்சமன் தலைச்சுமையொன்றுமின்றிக்கே கை விசி வருபவனுயிருந்தால் அந்தணனை விலகிப்போகச் சொல்லாமல் அவன்றுனே விலகிப்போகக் கடவுணென்றும் சாஸ்திரக் கட்டளையிருக்கிறதே ; அப்படியிருக்க, இப்போது தலைச்சுமை யொன்று மின்றியே வருபவனுன இந்த பஞ்சமன் தான் விலகிப்போகாமல் என்னை ஏதுக்கு விலகச் சொல்லுகிறான் ? என்று பின்கிணநாராம். அதன்பேல் அந்த மத்யஸ்த ஸ்வாமி ஸாதித்த வார்த்தை ;— ஸ்வாமிந் ! தேவீர் சொல்லுகிற சாஸ்தரார்த்தம் யதார்த்தமே ; அதில் குறையொன்றுமில்லை. ப்ரக்ருதம் சாஸ்தரத்தைக் கொண்டு விவாதப்படுவானேன்? கருணையினாலே தேவீர் விலகிப்போனால் இதை சாஸ்தரம் தடுக்குமோ ? என்று.]

#### திருப்பாவை 4. ஆழிமழு. (அவதாரிகை)

(ஆழியிப்படி.) “த்ரவந்தி தைத்யா? ப்ரணமந்தி தேவதா?” என்கிறபடியே பகவத்ஸ்மாச்சிரயணம் பண்ணுவார்க்கு தேவதைகள் வந்து குடார்வார்க்கக் கடவரிந்தே. “அவை தான் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை அநுவர்த்தியாதொழிலுடைன்? என்று கேளாய்” என்று ஆழிவான்.

[விவரணம் ;—ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைக் கண்டு அசுரர்கள் அஞ்சி நடுங்கியோடுவதாக வும் தேவர்கள் அர்க்யபாத்யாசமநியங்கள் ஸமர்ப்பித்து வழிபடுவதாகவும் சாஸ்தரம் சொல்லிற்று ; இங்கே கூறத்தாழ்வான் ஸாதிப்பது—அசுரர்கள் அஞ்சி யோடுவானேன்? தேவர் களைப்போலே இவர்களும் வந்து வணக்கி வழிபாடுகள் செய்து உஜ்ஜீவித்துப் போகலாகாதோ என்று.]

அப்பாட்டிலேயே, “ஊழிமுதல்வனுருவம்போல்” என்றங்கிடத்து ஆழியிப்படியில் “நாச்சியார்விழிவிழிக்க வொண்ணுதாப்போலே” என்றுள்ளது. “நாச்சியார்விழிவிழிக்க

வொண்ணுதென்றாலும் ஓர் ஜுதில்லையம் கர்ப்பிதம். அதாவது, திருவரங்கம் பெரிய கோயிலில் பகற்பத்து முடிவுங்களிரவு பூர்ணகாலம் திருக்கோலம்பூண்டு ஸேவை ஸாதித்தருள், பட்டர் எழுந்தருளி மங்களாசாஸனம் செய்யும்போது பெருமாளை நோக்கி “தேவரீர் நாச்சியாருடைய வேஷத்தை ஏறிட்டுக்கொண்டதத்தினையொழிய அவள்போல் விழி விழிக்க உம்மாலாகாதே” என்றார்.

### திருப்பாவை. 5. மாயனைமன்னு. (ஆரூயிரப்படி)

(துறைவன்.) கம்ஸ பயத்துக்கு அஞ்சி ஒளிக்க வந்து சேர்ந்தாரைச் சொல்லுமா போலே சொன்னபடி பாரீர் என்று பட்டர்.

(குறிப்பு;—மேலே “கம்ஸபயத்துக்கு அஞ்சி” என்ற சிடத்தில் ‘கம்ஸனபாயத்துக்கு அஞ்சி’ என்பது சுத்த பர்டமென்பர் பெரியோர்.)

அவ்விடத்திலேயே, (தாமோதரனை.) பணைகளிலே தாவினவாறே உடை நழுவத் தழும்புகண்டு இடைச்சிகள் சிரித்தார்கள்; அத்தழும்பு தோன்றுமைக்கிமே நம்பெருமாள் கணையம்பேல்சாத்து சாத்துகிறது என்று ஜீயர்.

### திருப்பாவை பா. 6. புள்ளுஞ்சிலம்பினகாண்.

(மூவாயிரப்படி.) (புள்ளுஞ்சிலம்பின்காண்) இவ்விடத்திலே பிள்ளைப்பிள்ளையாழ்வான் பகவத்ஸமாச்சர்யணத்துக்கு அநுகூலமான காலத்தை ஸாசிப்பிக்கிற பக்ஷிநாதமல்லது இவ்வாத்மாவுக்கு உத்தேச்யமில்லை யென்று பணிக்கு மென்றாருளிச்செய்வர்.

அப்பாட்டிலேயே (பிள்ளைய் என்ற சிடத்து, மூவாயிரப்படியில்)—பட்டர், திருவாய்ப்பாட்டியிலுள்ளாரில் சிந்தயந்தியோபாதி க்ருஷ்ணஸ்மச்சேஷத்தில் புதியாரில்லை என்றாருளிச் செய்வர்.

(குறிப்பு;—க்ருஷ்ணவதாரத்தில் ராஸக்டீர ஸ ம ய த தி ல் திருக்குழலோசையைக் கேட்ட ஆயர்மாதர் பூர்ணதாவனத்தேறப்போகப் புறப்பட்டவளவிலே மாமியார் மாமார்களது கட்டளையை மீறிப் போவார் சிலரும் அதற்கு அடங்கிசிற்பார் சிலருமாயிருக்க, ஓர் ஆய்ப்பெண் மாமனுரை மீறிப்போகமாட்டாமல் உள்ளடங்கி நின்று அந்த வேணுகான கோஷ்டியிலேயே தான் கலந்திருப்பதாகப் பாவனை முற்றிக் கண்ணபிரானைத் தியானம் பண்ணி அவனிடத்தே நெஞ்சு பகிந்திருக்கையாலே வந்த நிர்மலஸாகத்தாலும், உண்ணையில் அவனைக் கிட்டப்பெறுமையாலுண்டான அளவற்ற துக்கத்தாலும் ஸகவுண்ய பாபங்களும் கழியப்பெற்று அவனைப்பெற்று தரிக்கமாட்டாமல் மூச்சடங்கி அவளுடைய தேவைமும் தன்னடையே வீடுபெற்றது. இந்த ஆய்ப்பெண்ணுக்கு ஒரு பெயர் கூறப்படவில்லை; இவனைப்பெற்றி பூர்ண விழினுபுரானத்தில் சொல்லப்படுக்க விடத்தில் “காசித்” என்று தொடங்கி “சிந்தயந்தீ ஜகத்ஸாமதி பரப்ரஹ்மஸ்வருபணம், சிருச்சவாஸதயா முக்கிம் கதாந்யா கோபகந்யகா” என்று கூறப்பட்டிருத்தலால் ‘சிந்தயந்தீ’ என்ற குணாமத்தால் இவளை நம் திருவாசாரியர்கள் வியபதேசித்தருள்ளனர். இவ்விடைப்பெண் “எங்குங் காவலுங் கடந்து கயிறு மாலையாகி வந்து கவிழ்ந்து நின்றனரே” என்றபடி காவல் கடந்து போகமாட்டாமே மாமியார் மாமனுர்களைக்கண்டு திடுக்கிட்டு நிற்கும்படியாலே இவள் கிருஷ்ணரிடத்து

கடுபாட்டில் புதியள் என்பர் பட்டர். பழகியிருந்தால் தேங்காதே போகத் துணிக் திருப்பாளன்றே.]

### திருப்பாவை 7 கீசுகீசு-அவதாரிகை.

(ஆரூயிரப்படி.) ஆட்கொண்டவில்லி ஜீயர் எழுந்தருளா நிற்கச் செய்தே நஞ்சீயர் தெண்டனிட்டு நிற்க, ‘பகவத் விஷயத்தில் ருசி நமக்கு மெய்யாகப் பிறந்ததில்லைகானும்’ என்றாருளிச் செய்ய, ‘உம்மைப்போலே ஆசார்யவான்களுண்டோ? இங்கானே யருளிச் செய்வதென?’ என்ன; , பகவத் விஷயத்திலே மெய்யே ருசியுண்டென்றிருக்கையாவது-பாகவதர்களைக் கண்டால் உக்குமன்று கானும்’ என்றாருளிச் செய்தார்.

[குறிப்பு;—ஆட்கொண்டவில்லி ஜீயரென்பவர் எம்பெருமானார் திருவடிகளில் ஆச்சரியித்தவர்களில் ஒருவர்; அவர் நஞ்சீயர் காலத்திலும் எழுந்தருளியிருந்தார். அவர் ஒரு ராள் நம்பெருமாளை மங்களாசாஸனம் செய்துநிட்டுத் திருப்புகையில் நஞ்சீயர் அவரைத் தெண்டனிட்டு நல்வார்த்தை கேட்டதுநூகையில், “எம்பெருமான் திறத்தில் நமக்கு மெய்யான ருசி உண்டாகவில்லையே” என்று அவர் குறையுடன் பணித்தாராம்; அதைக் கேட்டு நஞ்சீயர், ‘தேவரீரும் இப்படி ஸாதிக்கலாமோ? ஸாக்ஷாத் எம்பெருமா னார் திருவடிகளில் ஆச்சரியிக்கும் பாக்கியம் பெற்ற தேவரீருக்கு பகவத் விஷயத்தில் மெய்யான ருசி யில்லை என்னப்போமோ?’ என்றாராம். அதற்கு அவர் அருளிய மறு மாற்றம்—‘நாம் எம்பெருமான் ஸண்னிதிக்குப் போய்வருகிறோம்; அப்பெருமாளை ஸேவித்து வருகிறோம், அவனது வடிவழிகளீடுபட்டுக் கண்ணீர் பெருக்குகிறோம் என்பதெல்லாம் வாஸ்தவமே; பாகவதர்களைக்கண்டால் நிலாத்தென்றல் சந்தனம் புஷ்பம் முதலானவற்றைக் கண்டாற்போல் உகந்திருக்கப் பெற்றுவன்றே பகவான் திறத்தில் நமக்கு உண்மையான ருசி யுண்டாகப் பெற்றதாவது; அது இல்லையே! ஆதலால் சொன்னேன்’ என்று. இதனால், பாகவதர்கள் விஷயத்தில் ப்ரதிபத்தியுண்டாவது மிகவுமரிது—என்றதாயிற்று.]

### திருப்பாவை. 8. கீழ்வானம் (ஆரூயிரப்படி.)

(கோதுகலமுடைய பாவாய்) ‘முலையெழுந்தார்படி மோவாயெழுந்தார்க்குத் தெரியாதிறே என்று பட்டர்.

(இவ்வைதிற்யம். நாச்சியார் திருமொழியில் (13—1.) \* பெண்ணின் வருத்தமற் யாதபெருமான் \* என்றங்கிடத்து வியாக்கியானத்திலு மூன்றாது. “முலையெழுந்தார்படி மோவாயெழுந்தார்க்குத் தெரியாதிறே யென்று பட்டராளிச் செய்தாராக ப்ரவித்தமிறே” என்றான்னாது அங்கு. மோவாயெழுந்தார்—மீசை மூளைக்கலர்கள் என்றபடி.)

### திருப்பாவை 9. தூமணிமாடத்து. (ஆரூயிரப்படி)

(தூமணிமாடம்.) ஆழ்வான் ‘ஹிதாம்சத்துக்கு ஒரு வைஷ்ணவனுடைய க்ருஹ யாத்ரையை யநுநந்திக்கவலமையும்’ என்றுப்போலே (இவர்களும் இவனுடைய மாளிகையே வழிகை அநுபவிக்கிறார்கள்.)

அவ்விடத்திலேயே. (துயிலனைமேல் கண்வளரும்.) பட்டர்க்குச் சிலர் ‘தொண்ட னார் நம்பி திருவடிச்சார்ந்தார்’ என்று விண்ணப்பஞ் செய்ய, “அவர் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர் களுக்கு அடிமைசெய்து போந்தபடிக்கு, திருநாட்டுக்கு நடந்தா ரென்று சொல்லவேண்டாவோ?” என்றாருளிச் செய்தார். நம்பியேறு திருவடையார் தாளிடையாட்டமாகவும் நஞ்சீயர் இப்படியருளிச் செய்தார்.